

l'écho

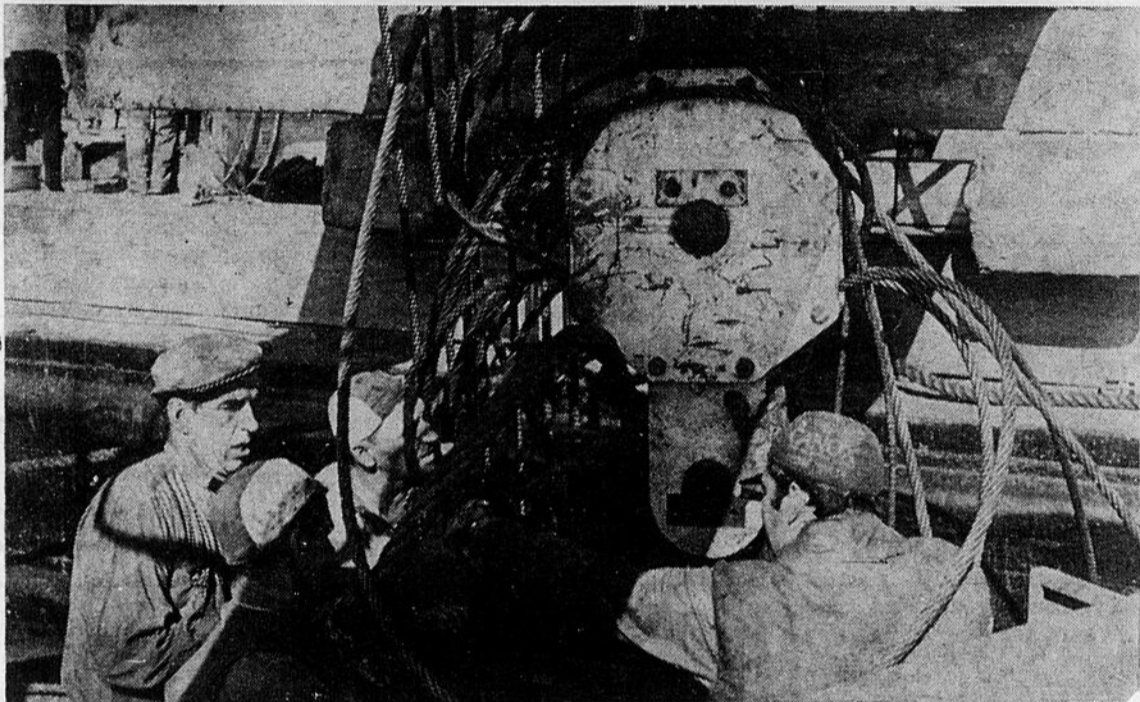
de Louiseville

Louiseville, MERCREDI 24 SEPTEMBRE • 48e année, no 45 • 2 cahiers 24 pages

10¢

TRAVAUX SOUS-MARINS

page 17



ADMINISTRATEURS DES HEBDOS

Le directeur de l'Echo de Louiseville, M. Claude Gagné a été élu à la direction de l'Association des Hebdos du Canada fran-

çais lors du dernier congrès tenu à Québec les 19-20 et 21 septembre dernier. Les autres membres du bureau de direction sont :

Président : Yves Gagnon, Le Canada Français, St-Jean.

1er Vice-Président : Vincent Rodrigue, L'Eclaireur-Progress, Beauceville.

2ième Vice-Président : Fernand Berthiaume, L'Argenteuil, Lachute.

Directeurs : Jean-J. Mercier, La Voix Populaire, Montréal, Adrien Bégin, La Tribune, Lévis. Gaston Vachon, "Progrès Dimanche", Chicoutimi, J.-H. Houle, La Voix Métropolitaine, Sorel, Roland Gauvreau, L'Action Populaire, Joliette, Roger Lussier, L'Union Victoria-

ville, Claude Gagné, L'Echo de Louiseville.

Trésorier : Jacques Hétu, La Victoire, St-Eustache.

Secrétaire : Lucien Fontaine, L'Echo Abitibien, Val d'Or.

Secrétaire-Adm. : J.-Paul Légaré.



\$500,000 aux chutes

Dimanche soir, le 21 septembre, la municipalité de Ste-Ursule recevait le ministre de la Justice et Secrétaire d'Etat Me Rémi Paul.

Me Charles Milot agissait comme maître de cérémonie ; il a souhaité la bienvenue au nom de la municipalité et de tous les citoyens, ensuite il a rappelé l'historique du projet qui fut lancé il y a trois ans par la Société St-Jean-Baptiste dont M. Denis Juneau était le Président. Aujourd'hui le président actuel M. Rhéaume Bergeron, appuyé par la Société St-Jean-Baptiste diocésaine et M. Guy Dansereau, fondateur de la Société Touristique ont la joie de voir se concrétiser ce rêve.

Me Rémi Paul dans son discours rappelle que le 2 septembre 1967, en compagnie du Ministre du Tourisme visitèrent les Chutes de Ste-Ursule. M. Loubier fut emballé par la beauté du site, et signa le livre : "Avec hommages". Me Paul signa "Beaucoup de succès", le succès est obtenu ce soir dit-il. Puis il déclara que contrairement à ce qui a été dit, le fédéral ne paie rien dans le projet des chutes. L'Arda "devrait" fournir \$45,000 mais rien ne se produit encore dans ce domaine. C'est un projet global de \$500,000. Les travaux se divisent en 2 tranches : d'abord à même le budget des subventions \$300,000, ensuite à même le budget d'amélioration du Ministère du Tourisme Chasse et Pêche. Les soumissions devront être complétées et rendues dans 10 jours et dans environ 3 semaines la machinerie arrivera sur les lieux, ce sera le début des travaux. Cette année il y aura 3 blocs de travaux — 2 de \$50,000

(suite à la page 4)

La série finale prendra fin

A LOUISEVILLE DIMANCHE
ÇA DEBUTE A 1 heure p.m.

(Voir page 6)



DE L'UNE
À L'AUTRE
(Photo Flec)

En quelques jours, avec la rentrée des classes, nous sommes passés d'une saison à l'autre d'une façon à peine perceptible. Hier tous les sports d'été avaient la ve-

dette et retenaient nos moments de loisirs. Aujourd'hui le monde étudiant et les préparatifs de l'automne nous préoccupent quotidiennement.



SERVICE de la POLICE

"Rien q' pour ça? ... t'as du temps à perdre!"

(Serpo) — Voilà la réponse toute logique d'un automobiliste que je venais d'intercepter dans la Zone Scolaire, pour avoir dépassé un autobus scolaire dont les clignotants étaient en opération.

Lui, il l'a l'affaire, y connaît ça la sécurité des enfants, surtout qu'il vient de laisser descendre ses enfants de son auto qui elle, était stationnée à gauche. Y a pas à dire; "Un Québécois qui sait faire" ... tout simplement un CAVE!

Quelqu'un qui a une tête sur les épaules, n'agit pas comme cet "IMBECILE", c'est impensable et c'est à se demander si les gens ne sont pas en train de devenir fous? Après avoir répété maintes et maintes fois les mêmes avertissements et se faire dire une chose pareille ... c'est la moutarde qui nous monte au nez. Pour ma part et puis à part de cela, que ça soit moi ou un autre, la réaction est la même, on serait tenté de lui sauter dans la face et faire de la bouillie pour les chats. Même que les chats n'en mangeraient pas!

Vous voulez dévoiler votre personnalité? Faites comme cet imbécile et l'on vous reconnaîtra.

A NOS JEUNES AMIS LES ECOLIERS

Soyez des piétons modèles en traversant la rue aux endroits où il y a un brigadier sco-

laire et surtout, attendez que celui-ci ait complètement arrêté la circulation et vous ait invité à traverser.

Les Copains, je vous voyais l'autre jour traverser la rue aux lumières, sur le feu rouge ... c'est extrêmement dangereux et surtout que vous nous décevez beaucoup. Vous savez nous sommes fiers de vous quand vous circulez prudemment sur la rue et que vous respectez les règlements de la circulation. Si vous avez de vos copains qui ne font pas attention sur la rue, dites-leur et tâchez de les entraîner avec vous dans le bon chemin.

Comme les scouts, faites votre (B-A) c'est-à-dire votre bonne action de la journée en traversant où il y a un brigadier scolaire et en respectant les règlements.



SUIVEZ L'ÉCLAIREUR

Critiques ou chialage

C'est la question qu'on serait en droit de se poser devant les protestations en ce qui concerne la construction du presbytère.

Ce n'est pas la première fois que des choses du genre se produisent, et nous devons ajouter que ce ne sera pas la dernière.

Revenons en arrière, lors de l'assemblée qui a décidé de la construction d'un presbytère neuf. Environ 100 personnes étaient présentes. Sur ces 100 personnes, seulement quelques-unes ont fait valoir leur droit de parole. Les autres ont écouté passivement tout ce qui s'y discutait. Au moins, nous devons reconnaître qu'ils ont eu le cœur de se déplacer, ce qui leur donne aujourd'hui le droit, un peu en retard, d'émettre leurs opinions.

100 personnes, sur une population comme la nôtre, c'est écoeurant comme représentation. Messieurs les chialeux d'aujourd'hui, où étiez-vous le soir où fut décidé la construction d'un presbytère? Chez-vous? Eh bien restez-y encore et taisez-vous! Qu'on soit pour ou contre la construction, peu importe,

mais lorsqu'on a du cœur au ventre on s'exprime lorsque c'est le temps.

Les réflexions entendues depuis quelques jours trahissent un esprit enfantin chez une population qui se veut adulte. C'est vrai que lorsque l'on veut se débarrasser de son chien on l'accuse de la rage et sa conscience dort en paix.

Lorsqu'une personne dit bien haut qu'elle ne donnera pas un sous, cette personne à notre avis vient de s'enlever elle-même tout droit de parole. Lorsqu'une personne vous dit que lorsqu'elle se bâtira, elle n'ira pas demander au curé de lui financer sa maison, elle fait preuve d'une intelligence assez bornée.

Qu'on donne ou qu'on ne donne pas, qu'on cesse de payer sa dime ou non, qu'on aille à la messe à l'extérieur ou non, qu'on soit pour ou contre la construction, il faudrait être assez adulte pour réaliser que le plus puni ne sera pas nécessairement celui qu'on pense.

Quant aux lettres et télépho-

nes anonymes à son pasteur, il faut être vraiment névrosés pour agir de la sorte. Lorsqu'on dit que les plus fous ne sont pas tous enfermés, ces gens font certainement partie de ceux qui jouissent de leur liberté.

Au fait, nous nous rappelons que lors d'un article dans Perspective, l'hiver dernier, article traitant de certaines paroisses de Montréal dont les presbytères étaient abandonnés, une personne nous avait dit que le curé en avait certainement reçu une copie par la malle. Comment cette personne pouvait-elle en être si sûre?

Enfin, que voulez-vous, il faut toutes sortes de fous pour faire un monde.

Jeunesse et Idéal à ST-LÉON

Le 27 septembre, à 8.30 h., nous organiserons une soirée à la salle du Couvent.

Il y aura danse avec orchestre et un buffet à la fin de la soirée.

Une invitation spéciale aux parents, ainsi qu'à tous les membres et amis.

Bienvenue à tous!

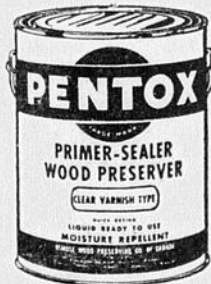
Admission: \$1.50

QUINCAILLERIE LOUISEVILLE CONSTRUCTION LTÉE

21 Royale N. (voisin du pont) Tél. 228-2891 LOUISEVILLE

OU VOUS TROUVEREZ A VOTRE DISPOSITION:

- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- PLOMBERIE
- QUINCAILLERIE
- FERRONNERIE
- CHAUFFAGE
- PEINTURE "MOBIL"



PEINTURE EN SPECIAL

Latex	\$5.75 gallon
Semi-lustré	\$7.35 gallon
Peinture à galerie	\$7.15 gallon

NOUS EMETTONS LES PERMIS POUR LA CHASSE. NOUS POSSEDONS DE TOUT POUR LES CHASSEURS

Le Dr DALCOURT s'absente

Le Docteur AVELLIN DALCOURT s'absente de son bureau du 1 OCTOBRE au 9 OCTOBRE.

Prière d'en prendre bonne note.

J. A. JULIEN INC.

Assurances Générales

200, Ste-Marie — Tél. 228-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres

Automobile, Feu



- Stabilité
- Service
- Sécurité



POUR VOTRE INSTALLATION DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD, CONSULTEZ

Bruno Bergeron

FERBLANTIER LICENCIE

Dépositaire des produits: L'ISLET — DELUXAIR

Tél.: 268-5551

Ste-Angèle de Prémont

1970

1970

L'ANNÉE

L'ANNÉE

C'EST DÉCIDÉ

MON '70

JE L'ACHÈTE chez

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE

Tél.: 228-2701 — LOUISEVILLE

CHRYSLER - PLYMOUTH - DODGE

D'HIER à DEMAIN

Nouvelles ordonnances de la Commission du salaire minimum

QUEBEC — La Commission du salaire minimum vient d'émettre deux nouvelles ordonnances, soit l'ordonnance numéro 10 et l'ordonnance numéro 6. Celle-ci régit les salariés et les employeurs dans les industries du bois, tandis que l'ordonnance numéro 10 régit les salariés et les employeurs dans les scieries du Québec.

L'ordonnance numéro 6 pour l'industrie du bois

Cette ordonnance stipule que la semaine normale est de 54 heures par semaine et les heures supplémentaires sont rémunérées à temps et demi du salaire minimum.

Selon l'ordonnance, la région I comprend : Ile de Montréal; Ile Jésus et les circonscriptions de Chambly et de Taillon. D'autre part, la région II comprend le reste du Québec. Les salaires minima sont :

	Région I	Région II
a) salariés âgés de moins de 18 ans	\$1.05	\$0.95
b) salariés à l'essai durant leurs soixante premiers jours de travail	1.15	1.05
c) les autres salariés	1.25	1.15

L'ordonnance numéro 10 couvrant les scieries

Selon cette ordonnance, la semaine normale comprend 54 heures; les heures supplémentaires sont rémunérées au taux et demi du salaire minimum en plus des 54 heures par semaine. Ces taux qui couvrent tout le Québec sont :

a) les salariés des établissements employant au plus cinq salariés et les salariés âgés de moins de 18 ans recevront	\$ 1.25 l'heure
b) les cuisiniers et les gardiens	13.00 par jour
c) les autres salariés	1.40 l'heure

Chronique des Filles d'Isabelle

Les activités sont recommencées chez les Filles d'Isabelle. Mardi le 16 septembre avait lieu la première réunion qui comptait un très grand nombre de membres. Près de 350 Filles d'Isabelle!

Cette première réunion était surtout une fête en l'honneur des célibataires. Après les vœux d'usage adressés par Mme Jeannette Latourelle, régente, l'aumônier du Cercle l'abbé Armand Lamy y est allé de sa verve habituelle en disant "que les célibataires ne sont pas toujours appréciés. Bien souvent on se moque de leur état, mais qu'il ne faut pas s'en faire. Il faut d'abord et avant tout "chercher le royaume des Cieux." La raison de vivre de toute personne, célibataire ou non, c'est d'être utile, c'est de partager avec d'autres la vérité, c'est de faire profiter la société des talents qu'on a reçus. Dans le mariage on rencontre des gens, parfois, qui sont sans idéal, quand dans le célibat, il existe des vies utiles, agréables et joyeuses."

Avant de passer à la partie récréative Mme Latourelle a rappelé que les soirées et les après-midis pour le travail à l'Oeuvre du Cancer sont recommencés. Les personnes désirant se dévouer n'ont qu'à communiquer avec Mme Ali-de Laurent, présidente pour les mardis après-midi, et avec Marguerite Doyon, responsable pour le soir.

La Maison Jacques A'lard a présenté un défilé de Modes d'automne. Les ensembles cos-

tumes-pantalons, très à la page, tenaient une grande place. De ravissantes robes, si féminine, figuraient aussi. Les fourrures bien appréciées de la femme étaient présentées sous une grande variété, par de gracieux modèles, toutes Filles d'Isabelle.

Après cette parade de modes, c'était l'heure du goûter. Tout le monde est reparti après une agréable soirée. Les célibataires ont reçu deux souvenirs pratiques, soit un bonnet pour la pluie, et un joli miroir pour la vanité.

Marguerite Doyon,
rédactrice.

Les demandes de prêts

Québec — Le Service de l'aide aux étudiants (de la direction générale du Financement du ministère de l'Éducation) conseille vivement aux étudiants en possession des formulaires de demandes de prêts et de bourses de les retourner dans les plus brefs délais. La date limite de cette opération est fixée au 30 septembre. Au 16 septembre, 28,000 formulaires seulement étant retournés sur 60,000 émis, il est à prévoir que les réponses fournies par le Service de l'aide aux étudiants feront l'objet d'un certain retard.

Les étudiants non encore en possession du formulaire de demande de prêts et de bourses doivent d'abord se procurer le dépliant du Service de l'aide aux étudiants. Ils le trouveront dans les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation et tous les établissements d'enseignement. S'ils se jugent alors éligibles à des prêts et des bourses, ils devront adresser la carte d'inscription qui est attachée à ce dépliant au Service de l'aide aux étudiants avant le 30 septembre, dernier délai. Le délai limite pour le retour du formulaire sera de 30 jours après son émission.

Bureau de Poste à Yamachiche

Le Député Fédéral de Berthier, M. Antonio Yankis, annonce la construction dès cet automne du nouveau bureau de poste à Yamachiche.

Le ministère des postes s'est porté acquéreur d'un terrain situé au centre du village sur la route no 2.

Cette construction est devenue nécessaire par suite de l'exigüité du bureau de poste actuel.

La construction du bureau de poste de St-Bar-nabé qui fût commencée le printemps dernier est maintenant terminée et l'inauguration aura lieu au début d'octobre.

A - MUZ - TEK

Samedi dernier, L'A-MUZ-TEK lançait son ouverture officielle avec un spectacle du tonnerre. Que dire de cette soirée si divertissante? Ce fut un très grand succès qui nous encourage à vous offrir d'autres soirées aussi intéressantes.

Je tiens ici, au nom de toute l'équipe de L'A-MUZ-TEK à souhaiter bonne chance à notre camarade Pierre Desjardins qui

a fait son entrée dans les Forces Armées. Pierre a fait un travail immense pour la mise sur pieds de L'A-MUZ-TEK et nous lui disons "Merci Pierre!"

Cette semaine, il y aura danse continue comme les semaines passées.

Donc, le rendez-vous des 18 ans et plus le samedi soir 8.30 hres est à L'A-MUZ-TEK...

Luc

Club Optimiste

Tirage mensuel

Le septième tirage mensuel organisé par le Club Optimiste de Louiseville s'est déroulé mardi, le 16 septembre dernier, lors du souper d'ouverture, pour la nouvelle saison d'activités de cet organisme. Voici la liste des heureux gagnants :

M. Bernard Savoie, Louiseville, \$100.00; M. Roger Bailargeon, Montréal, \$5.00; Mlle Noëlla Durand, Louiseville, \$5.00; M. Paul Beaulieu, Louiseville, \$5.00; Dr Yvon Simard, Louiseville, \$5.00; M. Gilles Sicard, Louiseville, \$5.00; Mlle Danielle Durand, Louiseville, \$5.00; Mme Reina Bérard, St-Barthélemy, \$5.00; M. René Savoie, Louiseville, \$5.00; M. Jacques Pothier, Yamachiche, \$5.00; M. Guy Viau, Louiseville, \$5.00.

Félicitations à tous ces heureux gagnants et bonne chance pour le prochain tirage qui aura lieu mardi, le 23 septembre.

Gilles Sicard, sec.-trés.

VENTE DE CUIR

Réduction JUSQU'À 25%

12 MODELES A VOTRE CHOIX
TEINTES VARIEES



- COUPE-VENT
- PALETOT D'AUTO (¾)
- PALETOT LONG à doublure amovible
- JACQUET en suède avec frange, très en vogue.

CHOISISSEZ MAINTENANT
PAYEZ PLUS TARD.

UN LEGER DEPOT VOUS
LE RESERVERA.



ATTENTION...
pour un meilleur service
HEURES
D'OUVERTURE
Lundi, Mardi
et Samedi
de 9h. a.m.
à 5h.30 p.m.
Jeudi et Vendredi
9 a.m. à 9.30 p.m.

Vêtements de qualité

Mercerie

Maurice
ENRG.

Pour hommes et garçons

(Porte voisine du Restaurant Flamingo)

271 ST-LAURENT — TEL.: 228-4990 — LOUISEVILLE

Dr J.-André Lacroix
CHIROPATICIEN

Bureau :
Lundi-Mardi-Jeudi-Vendredi
244, St-Laurent - Tél. 228-5221
Louiseville

Editorial

L'Écho, hebdomadaire régional, est dévoué aux intérêts des citoyens du comté de Maskinongé. Sans appartenance politique, recherchant la justice pour tous, L'Écho s'emploie à éclairer plutôt qu'à gouverner, diffuse la vérité et prône les réformes pouvant contribuer au mieux être des citoyens.

et commentaires

La pollution? Connaît pas!

C'était à peu près la réplique de plusieurs personnes, le printemps dernier alors que nous avons dénoncé, dans cette page, l'état lamentable et révoltant de nos cours d'eau que l'on utilise aujourd'hui, normalement, comme égoût à ciel ouvert.

Municipalités, industriels et individus n'hésitent pas à y déverser n'importe quoi. "C'est pas grave, le courant enpote tout ça dans le fleuve!" Il s'agit bien là d'une réflexion irresponsable.

C'est par centaines que l'on a retrouvé, ces jours derniers, des carcasses de canards, de huards et même de perdrix, sur les rives du St-Laurent particulièrement à Gentilly et aussi tout au tour du Lac St-Pierre. La pollution, puisqu'il faut l'appeler par son nom, menace de contaminer toute notre faune.

Des spécialistes du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation collaborent actuellement avec le laboratoire de la microbiologie de l'Université Laval et le service canadien de la faune, afin de déterminer le degré de toxicité de ces viandes et de trouver l'origine de ce phénomène.

Même si des résultats partiels indiquent que la consommation de ces viandes ne pose, pour le moment, aucun danger immédiat, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche suggère fortement aux sportifs de s'abstenir de consommer immédiatement le gibier miravateur et d'attendre les résultats des analyses approfondies actuellement en cours.

La chemise d'un blanc immaculé que vous portez est probablement la cause indirecte d'un des problèmes croissants du milieu ambiant au Canada: la pollution par les détergents. Les phosphates, le prin-

cipal élément de presque tous les détergents de blanchissage, sont également de bons engrais. Les eaux des ruisseaux, des rivières et des lacs chargés de détergents constituent donc un bouillon idéal pour une culture florissante d'algues, ces plantes primitives croissant dans l'eau où elles forment une mousse verte.

Dans une communauté aquatique normale, les algues sont essentielles à la vie du milieu auquel elles fournissent des aliments et de l'oxygène. Mais lorsque l'eau est enrichie par les phosphates des détergents, les algues prolifèrent et amènent la catastrophe. La nuit, cette végétation absorbe l'oxygène; lorsque ces plantes meurent, elles se décomposent et consomment encore de l'oxygène. Dans un milieu ainsi appauvri, seuls les poissons et les animaux aquatiques très résistants et souvent indésirables peuvent survivre. Les algues surabondantes échouent sur les rives et les plages où elles pourrissent et empestent. La végétation accélère le processus de vieillissement ou l'entrophication des étangs et des lacs qui deviennent d'abord des marais et finissent par s'assécher.

En définitive, ce sont les populations de chaque province qui ont la responsabilité de mettre un frein à la pollution par les détergents. Une pression exercée sur les hommes publics pourrait amener des mesures légales contre la vente de détergents à forte teneur en phosphates. Sans cela, les lacs, les ruisseaux et les rivières continueront d'être de l'eau, mais sans intérêt, sans valeur, sans leur cachet canadien.

Normand Ferrier Le Clerc

Oui au presbytère

Dans un communiqué qu'il nous faisait parvenir, M. Marcel Pagé nous informait de la prise de position des Chevaliers de Colomb relativement à la construction du presbytère de Louiseville. Lors de la réunion du conseil 2783, les Chevaliers ont adopté la résolution suivante:

Nous avons été mis au courant qu'il y aura une construction d'un nouveau presbytère à Louiseville. Les membres de l'exécutif de mon conseil ont décidé de prendre position clairement et directement sur ce sujet. La construction de cette bâtisse est une nécessité à Louiseville, le vieux presbytère ne répond plus au besoin de la population actuelle, et il y a dans cette bâtisse des archives qui sont d'une importance capitale pour la paroisse. Nous avons bien pensé sur l'item financement et nous avons conclu que le moyen le plus sûr est l'emprunt, si les paroissiens ne répondent pas à premier financement. Les paroissiens de Louiseville ont payé une merveilleuse église et c'est pourquoi le financement du presbytère n'est pas un obstacle à la construction qui a été décidée il y a plusieurs mois déjà.

Les membres de mon conseil replaceront l'opinion publique qui a été mal renseignée sur ce sujet d'importance, il y aura toujours des mécontents. Il est grand temps que les prêtres qui font un merveilleux travail dans notre paroisse soient organisés pour répondre aux besoins d'une population toujours grandissante, car les services rendus par les membres de l'équipe de prêtres à Louiseville, sont nombreux et ces services sont toujours rendus avec le plaisir et l'amitié.

L'exécutif réuni ce soir, mercredi le 10 septembre 1969 avait à son programme cet item important et les officiers en ont pris le sérieux et l'importance.

Copie des minutes de l'assemblée du 10 septembre 1969.

Marcel Pagé, secrétaire.

\$500,000 aux Chutes...

(suite de la page 1)

et 1 de \$25,000 cela comprend la conduite d'eau potable qu'on doit aller chercher à deux milles; cette année on amènera l'eau jusque de l'autre côté de la route principale qui sera elle aussi réalisée cette année. C'est un projet qui ne peut être complété en moins de trois ans.

L'ingénieur, M. Jean-Guy Caumartin à l'aide de ses plans a donné un avant-goût de ce que sera le futur parc provincial. Dans l'ensemble le projet prévoit un terrain de camping de 150 places et un stationnement d'une capacité de 500 places — il y aura aussi l'été prochain une aire de pique-nique — les années suivantes on complètera en ajoutant le terrain de camping pour roulettes — un pour tentes seulement spécialement pour les scouts — il y aura des jeux — possibilité de piscine — zone de canotage — définitivement on construira des belvédères: ce seront des passerelles vitrées qui permettront un arrêt au-dessus des chutes — si on veut rêver pour plus tard on peut penser à un théâtre d'été, à la reconstruction du vieux moulin et d'autres sites historiques.

Me Paul termina par quelques mots au sujet du couvent. Pour le moment c'est un problème auquel on n'a pas trouvé de solution, mais je m'en occupe, et avec beaucoup d'efforts on vient à bout de tout.

Le maire de Ste-Ursule, M. Martial Thisdel, présenta ensuite un réveil musical au ministre de la Justice et Secrétaire d'Etat en souvenir de son passage à Ste-Ursule.

Pour terminer, M. le curé Trudel a adressé des paroles de remerciements.

Un délicieux buffet fut servi, un avant-goût des pique-niques futurs au Parc Provincial des Chutes.

PARTICIPATION SEMAINE JEUNE CHAMBRE, DU 29 SEPT. AU 5 OCT.

Pourquoi une J. C. à Louiseville

A l'heure de la contestation où toutes les formules sont remises en question, y compris celle de la participation, la J.C. offre l'opportunité à tous les 18-40 de faire un peu plus pour le Grand Louiseville, en donnant un peu plus d'eux-mêmes.

Qu'il suffise de se rappeler les buts que le mouvement se propose d'atteindre pour justifier le mouvement J.C. à Louiseville.

- a) — La formation de ses membres par l'étude et l'action.
- b) — La découverte et l'épanouissement des talents.
- c) — Le développement de la personnalité.
- d) — L'entraînement à la direction.
- e) — L'éveil du sens des responsabilités.
- f) — L'esprit d'équipe et de camaraderie.
- g) — L'amélioration du milieu.

Plusieurs comités ont été mis sur pied afin de permettre à tous les membres de participer et surtout de se réaliser en donnant leur pleine mesure.

Voici d'ailleurs les noms des comités actuellement en opération:

- 1 — Comité Féminin: Mme T. Gagnon.
- 2 — Comité Journal: G. Jourdain.
- 3 — Comité Sécurité Préventive: J.-G. Boisselle.
- 4 — Comité Soupers: P. Girard.
- 5 — Comité Affaires: Rég.: J. Cordeau.
- 6 — Comité Politique: J. Bélanger.
- 7 — Comité Personnalité du mois: A. Cournoyer.
- 8 — Comité d'Entraide: Claude Blais.
- 9 — Comité Sports: Chantal Gravel.
- 10 — Comité Constitution: Robert Séguin.
- 11 — Comité Touristique: Jacques Therrien.
- 12 — Comité Visites Industrielles: Roger Legault.
- 13 — Comité de Financement: G. Gagnon.

La Jeune Chambre sera heureuse de rencontrer les intéressés mercredi, le 1er octobre, à 7h.30 à l'école St-Jacques, pour un colloque spécial sur la J.C. Il faut se rendre compte par soi-même du dynamisme qui règne à la J.C. et du désir sincère des membres de faire toujours un peu plus pour les autres.

EXCURSION MONTREAL

Mercredi
1er octobre '69

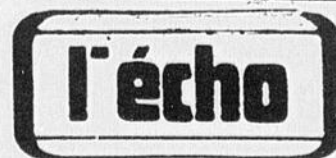
Départ: Flamingo

VISITES: avec un guide

- Le Vieux Montréal
- Les Galeries d'Anjou
- Théâtre Gilles Latulippe (GRATUIT)

Billet: \$6. non remboursable.

S'adresser à 228-4837



Fondé en 1921,
L'Écho de Louiseville
édité et imprimé par
L'Imprimerie Gagné Ltée
610, rue Gagné
St-Justin, Cté Maskinongé
Tél.: 227-2212

Nos bureaux à Louiseville:
153 rue St-Laurent,
Tél.: 228-4320
Président: Ernest Gagné
Directeur: Claude Gagné

Réd. en chef: Normand F. Le Clerc
Sports: André Lauzon
Publicitaire: Léopold Comtois

Le prix de l'abonnement:
Canada: 3 mois \$2.00
6 mois \$3.00
12 mois \$5.00
Etats-Unis: Un an \$7.50

Hebdomadaire publié à Louiseville
et entièrement dévoué aux intérêts
de la région.

Courrier de la deuxième classe —
Enregistrement no-0645





**Normand
Ferrier
Le Clerc**

L'Échotier

Le dialogue du film d'Ingmar Bergman est à la hauteur du réalisateur. Certaines phrases ne sont pas tendres pour nos compagnes. Surtout celle-ci : Pleurer, enfanter et dire du mal d'autrui, voilà les vices des femmes. Fait notable : toutes les spectatrices éclatent de rire à ce moment.

Savez-vous pourquoi elles rient à ce moment là ? C'est parce qu'au même moment elles se rappellent soudain que la plus perdue de toutes les journées est celle où elles n'ont par ri.

Un grand vendeur du "général Moteur" également grand amateur de courses va à la morgue où il doit reconnaître le corps d'un jockey qui vient de se noyer. Il passe devant un cadavre, puis un second et un troisième sans leur jeter un regard. Regardez-les bien, dit l'employé votre camarade est peut-être parmi eux. Cela m'étonnerait, répond notre "amateur professionnel" il n'a jamais réussi à se placer dans les trois premiers !

Horoscope du mois ? y en a pas eu, y en aura pas, y arrive rien ce mois-ci.

Léonce "Chris (pour Christian) L'Air" Trempe l'a racontée : Dans une petite ville un chien enragé avait été signalé aux alentours. Tout le monde était sur ses gardes, mais, cependant, un brave homme n'avait pu éviter d'être mordu par un chien inconnu, que l'on réussit à neutraliser, puis à abattre. On se rendit compte que l'animal était bel et bien enragé. Ainsi, je vais avoir la rage, moi aussi ? demanda au vétérinaire le biessé résigné. Hélas ! oui, monsieur, répondit celui-ci. Alors, donnez-moi vite un stylo et un papier. Peut-être tenez-vous à rédiger un testament ? lui dit-on. Pas du tout ! reprit-il. Je vais simplement noter les noms des gens que je vais aller mordre dès maintenant.

Deux amis se retrouvent au Richelieu, le semaine dernière. Comment ça va dit l'un ? Beau et frais dit l'autre. Comment beau et frais on a crevé de chaleur tout l'été. T'es fou ! j'ai fait du camping tout l'été avec ma belle-mère, et ça jeté un froid ! brrrrr !

Vu, lors du dernier souper des policiers. Un conseiller faire le pied de grue sur un coin de rue, manifestement intéressé par les sons et les ombres qui émanaient de la caserne, où policiers municipaux, provinciaux, journalistes et invités tenaient de doctes entretiens sur les loisirs inexistants à Louiseville, qu'un anglais éminent de la région appelait "Louzy-ville".

Les femmes ne veulent pas être libres. Elles veulent être aimées.

C'est peut-être pourquoi les femmes d'aujourd'hui trouvent tous les huit jours l'Homme de leur vie.

Un confrère, aujourd'hui avocat, me l'a raconté lors du congrès des Hebdo, à Québec, vendredi : J'ai reçu la visite d'une femme, à mon bureau, bien entendu, qui voulait divorcer. Quand je lui ai demandé quel était son motif, elle m'a dit : j'aime beaucoup trop mon mari. Divorcer parce qu'on aime trop son mari ? fit mon confrère. Rendez-vous compte des remords que ça donne à chaque infidélité !

Il est rassurant de penser que pour une femme, à mesure qu'elle aime un homme, elle en oublie un autre.

Qui s'instruit s'enrichit, disait-on il y a longtemps. Aujourd'hui les tenants de la scolarisation disent : qui est instruit a les cheveux courts, ou pour t'instruire, fais toi couper les cheveux. Même les américains ont un problème à ce sujet. Un juge a donné raison à un étudiant qui voulait garder ses cheveux longs, à Chicago ; et un autre a rendu un verdict contraire dans une cause identique à Indianapolis. La justice est aveugle, dit-on.

Je suis pour ; je suis contre ; je m'en fout ; je ne veux rien savoir ; il en faut un ; on n'a pas besoin de cela ; y auront pas mon argent ; débrouillez-vous avec ça ; il s'agissait du presbytère.

Dites-nous donc, monsieur, à quoi sert la caution ? demandait un examinateur à un étudiant de droit. La caution, monsieur, la caution... est une chose... qui sert... à garantir... Ainsi donc, monsieur, lorsque vous prenez un imperméable pour vous garantir du mauvais temps, votre imperméable devient, selon vous, une caution ? Oh, non, monsieur ; en ce cas, c'est une pré... caution ! Ce serait la même chose pour le S.P.M.

Idylles et commentaires du voisinage au Pôle Nord : Elle a rencontré l'ours de sa vie sur un iceberg. Alors la glace est rompue ? Sur. On a même publié les banquises après leur cours du Service de Préparation au Mariage.

Nos maîtres du barreau, (plusieurs font de la politique et deviennent ministres), font parfois preuve d'un verbiage si imagé, qu'on en reste tout pantois...

Ainsi, dans une plaidoirie, qu'il eut sans doute voulue brillante, cet avocat dit un jour : L'introduction, dans une famille, d'un étranger, sous forme d'époux, produit souvent des frictions.

Le Chanoine Donat Grimard

Ce fut un humble curé de campagne, à l'ancienne mode, celle d'avant le concile.

Sa renommée n'a guère franchi les limites de sa paroisse. Parfaitement conscient qu'il n'était ni un docteur en théologie, ni un maître en sciences sociales, il jugeait qu'il n'avait pas trop de la semaine pour préparer sa prédication dominicale. Aussi ne parlait-il pas pour dire des banalités. Ses instructions étaient fort simples, claires, brèves, prononcées d'une voix haute et douce d'un ton uniforme et légèrement chantant. Les questions financières et les grandes entreprises ne l'attiraient pas et c'est d'elles que lui sont venus les déboires qui ont assombri ses dernières années.

Ce qu'il aimait, c'était la vie régulière, l'accomplissement exact de ses obligations curiales.

Il se couchait et se levait à l'heure fixe. Ses sorties étaient rares et faites par souci pastoral. Il se sentait comblé, quand il restait au milieu de ses paroissiens qu'il aimait et dont il était fort estimé et parmi les siens, dans son presbytère, où il vivait une vraie vie de famille, longtemps près de sa vieille mère, durant une vingtaine d'années en compagnie de sa soeur et de sa ménagère, jusqu'à la fin de sa vie avec son frère qui fut son homme de cour, puis son bon samaritain.

Durant tout son séjour à Saint-Justin, il eut pour collaborer aux offices liturgiques du dimanche et de la semaine des modèles de constance et d'assiduité. Pour un prêtre qui recherchait la vie sans heurt, ce fut une vraie bénédiction, une chance exceptionnelle.

Tous se plaisaient en sa compagnie, tant étaient grandes sa simplicité, sa douceur et sa belle humeur. Les luttes, les polémiques et la contradiction lui répugnaient au plus haut point. Il n'y avait chez lui aucun fiel contre son évêque ou ses confrères, aucune rancune contre ses adversaires, aucune colère ou amertume contre personne. Il pouvait, sans manifester d'impatience, écouter ses visiteurs des heures durant.

Ce fut avant tout un homme de Dieu, cultivant la solitude et la vie intérieure. Son visa-

Les femmes deviennent géniales quand elles sont amoureuses, tandis que les hommes amoureux ont une tendance marquée à devenir tout à fait imbeciles.

ge reflétait, avec son extrême douceur, la sérénité et la gra-

vité. Chaque jour, à la même heure, on l'a vu faire sa visite au Saint Sacrement. Depuis qu'il était retiré de la vie active, il passait le meilleur de son temps à méditer et à réciter des chapelets. Et voici les dernières paroles que j'ai entendues de lui, au moment où nous revêtions les ornements sacerdotaux : "Priez pour les pécheurs".

Un prêtre de cette qualité n'avait pas à chercher sa place dans la société...

Hermann Plante, ptre.

Le 17 septembre 1969.

— ENCAN — Chez DAMASSE ROY

SAMEDI 27 SEPTEMBRE A 1 h. p.m.

Rg Haut Continuation — St-Jacques
2 milles du village Cté Montcalm

Sera vendu : 1 troupeau d'animaux Ayrshire comprenant 42 têtes : 23 vaches, 6 taures de 1½ ans saillies, 1 boeuf de 3 ans, 1 boeuf de 1½ ans, 11 veaux du printemps. Ce troupeau est descendant d'insimination artificielle et provenant des Fermes de M. Pigeon de Verchères. Ils sont de très bon type laitier, le quota de lait suivra les vaches à l'égalité.

Vendrons aussi : 2 tracteurs IH comme neuf avec attelage FACHITT, 500 balles de foin, 1 silo de 12 x 24, ainsi que tout le roulant de ferme au complet. 1 réfrigérateur Fédérée comme neuf, trayeuse avec 4 chaudières, 25 bidons à lait, outils de hangar. Le tout sera vendu sans réserve.

Cause de l'encan : Maladie.

Condition : argent comptant. Cantine sur les lieux. Pour informations, s'adresser à : M. Damasse Roy ou à M. Geo.-E. Leblanc, St-Barnabé S., Cté St-Hyacinthe. Tél. : 514 792-3595.

10% D'ESCOMPTE

tous les JEUDI soir

de 6 h. à 9h.30

A LA **Mercerie Maurice Enr.** CHEZ **Mme H. Bélisle Textile**
Tél. : 228-4990 Louiseville Tél. : 228-4239 Louiseville

REPARATION
SUR TOUTES MARQUES
DE TELECOULEURS,
RADIO et STEREO, Etc.

A VOTRE MAGASIN
DE CONFIANCE.
LES PLUS BAS PRIX

"LE SERVICE
C'EST NOTRE AFFAIRE"

GARANTIE :

12 - 24 - 30 et 50 mois
sur tous nos appareils.

NORMAND RADIO T.V.

TÉL. 228-4400

51 Grande Carrière, LOUISEVILLE



J.-C. Normand, prop.

POURQUOI PAS
LE MEILLEUR ?

TÉLECOULEUR **RCA**

\$450, et plus

AVEC :

PLAN DE PROTECTION DE
5 ANS
POUR LES
TELECOULEURS RCA
Sur lampe-écran, syntonisateur,
panneau de circuits en cuivre.

Notre réputation est votre
meilleure garantie.

Le film de la semaine POURQUOI? VALÉRIE?



Je veux vivre, être libre, déclare Valérie. Mercredi dernier, le Grand Studio de CJTR était envahi par des représentants de tous les média d'information de la région à l'occasion du lancement du film dans la région. Nous livrons à nos lecteurs ces quelques photos prises sur le vif lors de la conférence qui a duré plus de deux heures.



Danièle Ouimet

Guy Godin

Tout a été dit sur ce film, aussi terminerons nous avec une réflexion de Luc Perreault, critique de La Presse, sur ce genre de film.
LES FRANÇAIS ont enfin trouvé un mot pour désigner ce genre de film : éroductio. Il s'agit, sans l'avoir deviné, de la contraction de l'expression "production érotique". On connaissait déjà la version américaine du même phénomène, qui a la propriété d'être encore plus explicite : sexploitation. J'ignore si les Italiens possèdent leur équivalent. Chose certaine, eux aussi se sont lancés dans la mêlée et nos salons commencent à nous livrer quelques-uns de ces produits qui sont autant de réponses à ce défi qui n'a rien d'américain. Au fait, le Québec avec "Valérie" se trouve lui aussi en lice et il serait de bon ton de trouver un équivalent jolai à l'expression précitée. Pour ma part, je propose la suivante : les films de série Q... Si Québec sait faire, je ne vois pas pourquoi nos cinéastes ne pourraient pas eux aussi ajouter leur grain de sel à ce raz-de-marée qui apporte de plus en plus d'eau au moulin de la libération sexuelle.
Pour le reste, vous jugerez vous-même au visionnement du film.

Photos Flec

La série finale dédute dimanche à Louiseville

C'est dimanche prochain au stade de baseball des Loups de Louiseville que la série finale de la section ouest prendra fin.

On en sera à la deuxième rencontre de cette série 2 de 3 et elle débutera à 1 hre p.m.

Si une troisième partie devenait nécessaire, elle aurait lieu sur le même terrain immédiatement après la première partie au programme ce jour-là.

Marcel St-Pierre et ses hommes sont très confiants de l'emporter. Devant le succès obtenu par Claude Boudreault dimanche dernier, l'instructeur des Loups arrêtera probablement son choix sur lui pour débiter cette 2ième partie. D'ailleurs c'est une combinaison gagnante qu'il a eu à diriger dimanche dernier et ne veut pas la briser à moins de circonstance incontrôlable. Cependant il est assuré de pouvoir compter dans son alignement son as gaucher Pierre Desjardins et ce dernier sera prêt à faire face à toute éventualité.

Dans le camp des Tigres, qui feront face à l'élimination, il est à prévoir que l'instructeur Claude Gervais fera de nouveau appel à son as droitier Yvon Gervais qui reste tout de même le meilleur atout défensif des Tigres car même s'il a subi la défaite, Yvon ne s'en fait pas pour autant car il a déjà goûté à ces saucés et soyez assurés qu'il sera prêt à affronter de nouveau les Loups et peut-être avec encore plus de force. Etant acculé au mur, les Tigres tenteront l'impossible pour triompher et d'ailleurs ils sont reconnus comme des gars qui ne lâchent pas facilement et demeurent certes de très sérieux candidats aux grands honneurs. Ça reste que c'est une joute de baseball et tout peut arriver. On a déjà vu les Tigres remonter la pente et il ne faut pas les compter comme étant déjà battus.

Une autre foule record est attendue dimanche à Louiseville pour cette fin de série qui promet d'être des plus intéressantes.

Les Loups l'emporteront-ils en 2 parties consécutives ?

Y aura-t-il une 3e joute ?

Qui se rendra en grande finale inter-sections ?

Vous aurez la réponse dimanche prochain.

Serez-vous témoin de cet événement ?

A L'HOPITAL

M. Hervé Francoeur séjourne présentement à l'Hôpital Corbois où il est sous observation.

Mme Claude Brissette est hospitalisée au même endroit pour intervention chirurgicale.

Mlle Aline Gagnon, fille de M. et Mme Gabriel Ph. Gagnon, séjourne à l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières où elle doit subir une intervention chirurgicale.

Prompt rétablissement !

LOCATAIRE

M. Jean-Guy Lesage de St-Léon, vient de louer la résidence de M. Réal Trépanier sur la rue Clément.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue à St-Justin.

VA ET VIENT

MM. Wilfrid Duchesnay et

J.-Eugène Granger de Montréal, de passage à St-Justin à l'occasion des funérailles du Chanoine Grimard.

Dr et Mme Paul-A. Masson de Shawinigan, chez des parents en fin de semaine.

M. Francis Hubert de West Springfield, Mass. séjourne présentement à St-Justin.

M. et Mme Rodolphe Lacharité de Lachine, chez des parents dernièrement.

M. et Mme Gilles St-Pierre de Montréal, chez Mme Antonin Gagné, dimanche.

M. Robert Vézina de Montréal, à St-Justin, lundi.

MM. Maurice et Roger De-Carufel, ainsi que M. Hervé Fleury, de même que M. et Mme Doria Trudel sont allés à Macamic, Abitibi, à l'occasion du décès de Mme Sylvio Lépine.

ST-JUSTIN

BANCO ST - JUSTIN
DIMANCHE, LE 28 SEPTEMBRE A 8 h. p.m.

AU "BUFFET CANADIEN"

DE NOMBREUX PRIX EN ARGENT (\$300.)
GROS LOT TIRE LE SOIR MEME.

VENEZ EN FOULE !

Cours d'anglais à St-Édouard

Tous ceux et celles qui désirent suivre des cours d'anglais n'ont qu'à donner leur nom à Mme Léo Michaud ou Mme Emile Rancourt.

— TEINTURE — TEINTURE — TEINTURE — TEINTURE —

HORAIRE

d'ouverture et de fermeture ZONE II
décrit par A.P.E. même.

		CHOME
LUNDI	8 A.M. A 6 P.M.	
MARDI	8 A.M. A 9 P.M.	
MERCREDI	8 A.M. A 6 P.M.	
JEUDI	8 A.M. A 9 P.M.	
VENREDI	7 A.M. A 5 P.M.	

Salon Bien Venue

101 St-Laurent — Tél. 227-2062 — Maskinongé
René Lacourse, prop.

— MECHEs — MISE EN PLIS — MECHEs — MISE EN PLIS —



BIENVENUE A TOUS!
Les nouvelles BOA SKI 1970
SONT MAINTENANT EN MONTRE CHEZ

J.-L. LESSARD,

DEPOSITAIRE — VENTE — REPARATIONS — PIÈCES D'AUTOS-NEIGE
201, RUE ST-LOUIS — STE-URSULE — TEL. 228-2103
OUVERT TOUS LES SOIRS



SA PUISSANCE EN FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

Moteurs de 13 à 80 forces

PRIX SPECIAUX JUSQU'A LA MI-OCTOBRE

Élections à la Garde Paroissiale de Louiseville pour 1969-70

par Origène St-Pierre

La semaine dernière, les membres de la Garde Paroissiale de Louiseville tenaient à leur local une assemblée annuelle afin de rendre compte du mandat des responsables pour l'année 1968-69.

M. le Chanoine Bernard Ferland présidait cette importante réunion dont les rapports des responsables furent présentés.

A cette occasion les membres élirent ceux qui feront partie de l'Etat-Major pour l'année 1969-70 :

Aumônier : Le Chanoine Bernard Ferland curé — Assistant-Aumônier le Rév. Père Alfred Turgeon.

Président : Robert Ricard, Commandant : Léopold Comtois, Vice-Président : Benoit Lafontaine, Secrétaire : Gérard Lefebvre, Trésorier : Yvon Livernoche, Publiciste : Origène St-Pierre, Adjudant : Roger Beaulieu, Lt. de Compagnie : Fernand Gélinas, Ordonnance : Paul Pâquet, Secrétaire-Archiviste : Pierre Vermette, Trésorier-Adjoint : Gaétan Milette, Lt. du Corps de Musique : Jacques Bolduc, Sergent de Compagnie : Joachim Milette, Cap. de Compagnie : Viateur Lacombe, Directeurs : Marcel Gaboury et Jean Hémond, Porte-Drapeau : Laudias Milette, Escortes-Drapeau : Marcel Gaboury et Jean-Claude Béland, Auditeurs : Côme Bélisle et Serge Lessard.

A la suite de ces élections et nominations M. le Curé se dit très satisfait du travail des membres tout en les encourageant à continuer l'oeuvre magnifique qu'ils accomplissent en se dévouant bénévolement pour l'église et la paroisse. Nous les prêtres et tous les paroissiens nous avons besoin de vous c'est pourquoi nous ferons ensemble notre possible pour vous apporter l'appui et

la collaboration dont vous avez besoin, et qu'en retour nous savons que nous aurons la coopération pleine et entière de tous les membres de notre belle GARDE PAROISSIALE.

Comme renseignements au public voici le nombre de présences que les membres ont fait bénévolement au cours de l'année écoulée.

Pour les messes de jours le dimanche : 669 présences sur un total de 780.

Pour les messes de minuit : 238 présences sur une possibilité de 260.

Pour les messes de 5 hres de l'après-midi : 96 présences sur 104 total.

Pour les messes du premier vendredi du mois : 19 présences sur 24.

Il y eu en plus 137 présences pour des messes extra durant l'année. Ce qui fait un grand total de 1,157 présences, en ce qui concerne le service d'accueil à l'église, en plus les membres ont participé à 165 présences sur des invitations du public soit pour parades, démonstrations ou autres. Le groupe ayant le plus de présences est celui de Léopold Comtois suivi de près par le groupe de Benoit Lafontaine, le membre ayant le plus de présences est Pierre Vermette suivi de Gaétan Milette, Jacques Bolduc et Paul Pâquet. Félicitations à tous, surtout au vice-président qui est le responsable du service d'accueil pour son travail et pour la si belle présentation de son rapport.

En devoir pour le service d'accueil dimanche

A la messe de minuit : Le groupe de Fernand Gélinas.

Aux messes du jour : Le groupe de Joachim Milette.

A la messe de 5 hres p.m. : Laudias Milette et Viateur Bergeron.



LES RICHELIEU. — Le Club Richelieu de Louiseville a repris ses activités mardi dernier alors que les premières agapes hebdomadaires avaient lieu au Restaurant Flamingo. La première table d'honneur était composée de MM. J.-J. Clément, le docteur Yvon Morinville, Réal Beaudoin, président, Fernand Frégoire et Antoine Masse. Photo Flec

ST-LÉON

REUNION LACORDAIRE

Vendredi soir, à 8.30 h. p.m., le 26 septembre, aura lieu en la salle du couvent de St-Léon, la réunion mensuelle de notre cercle Lacordaire.

Tous les membres sont cordialement invités.

Donc, à vendredi soir, soyons présents!

André-Paul Milot, prés.

A L'HOPITAL

M. Hector St-Louis séjourne présentement à l'Hôpital Comtois de Louiseville pour y suivre des traitements.

Souhaitons un prompt rétablissement!

ST-PAULIN

NAISSANCE — Lemay

A l'Hôpital Comtois, le 3 août, est née une fille à M. et Mme Gaston Lemay (Julienne Lessard) baptisée en l'église de St-Edouard le 7 septembre, sous les prénoms de : Marie, Thérèse, Julie, Chantale.

Parrain et marraine : M. et Mme Emile Lessard, de St-Paulin, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mme Gaston Leblanc.

DOUCET RADIO TAXI

TEL. : 227-2264
Maskinongé

STE-ANGÈLE DE PRÉMONT

DECES ST-ONGE

A Ste-Angèle de Prémont, le 19 septembre, est décédé à l'âge de 58 ans, M. Médéric St-Onge, époux de feu Anita St-Yves.

Les funérailles eurent lieu lundi le 22 courant, à 3 h. p.m. en l'église de Ste-Angèle de Prémont. Nos condoléances à la famille éprouvée!

Marché GRÉGOIRE



DOUBLE ECONOMIE ARGENT PLUS TIMBRES GOLD STAR

SURLONGE DE BOEUF

complet

Marque rouge seulement.

20 à 30 livres



JUS DE TOMATE

SOUPES AYLMEY



IGA Tomates 19 on.



Tomates 10 on.

Ouvert jusqu'à 9h. le jeudi soir. Livraison gratuite Tel. : 228-2715

Télécouleurs MONTÉS À LA MAIN pour 1970



PRESENTE CHROMACOLOR :

La toute nouvelle lampe-écran "CHROMACOLOR" à "bordure noire", augmente la brillance de la lampe-écran de 100% sur tout autre télécouleur à écran géant.

PRIX A PARTIR DE \$449.

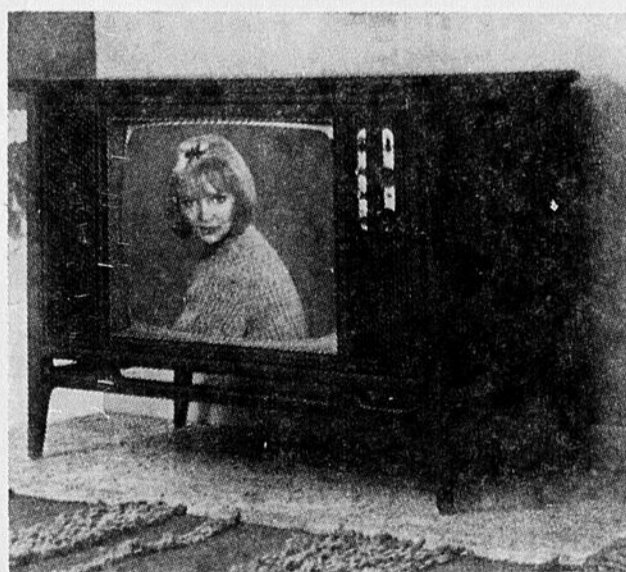
NOUVELLE COMMANDE DE COULEURS



La nouvelle commande à bouton unique règle le CONTRASTE, le NIVEAU de la COULEUR ainsi que la BRILLANCE.

TELEVISEUR PORTATIF noir et blanc

- ★ Ecran rectangulaire vous offrant une plus grande image
- ★ Brillance d'image surpassée
- ★ Élégant cabinet



CHEZ J. L. LAFRENIÈRE & FILS INC.

LA TRADITION



VOUS ASSURE QUE : "QUAND VOUS CHOISISSEZ ZENITH VOUS CHOISISSEZ LA MEILLEURE".

VENDEURS EXCLUSIFS POUR LE COMTE DE MASKINONGE

88 ST-LAURENT

TEL. : 227-2223

MASKINONGE

MASKINONGÉ

Un projet d'annexion au village de Maskinongé

Les documents relatifs à l'annexion, par le village, de certains lots situés en paroisse, sont parvenus au ministère des Affaires municipales de Québec, depuis le 3 du mois.

A l'occasion de la dernière réunion trimestrielle de la Corporation municipale du comté de Maskinongé, le maire du village et préfet du comté, M. Guy Otis, en a fait mention à cette assemblée. Cet organisme n'a pris aucune part active, si ce n'est qu'elle accuse réception de cette affaire et qu'elle laisse les deux municipalités décider entre elle; le maire de Maskinongé-paroisse, M. Jules Paquin était aussi présent.

Interrogé à ce sujet, le maire de la paroisse de Maskinongé a parlé d'une tentative antérieure d'annexion par le village soit en 1967, mais cette fois, il semblerait que l'on en avait demandé une trop grande superficie. Cette première fois l'évaluation pour la grandeur demandée était de l'ordre de \$585.000.

Cette fois-ci, l'évaluation pour le terrain qui serait éventuellement annexé est au montant de \$214.275.

Les secteurs que le village désirerait annexer sont habités par 113 résidents, locataires et propriétaires.

Quant aux diverses limites ou bornes elles s'établissent approximativement au chemin de fer (sud) en deçà de chez M. Clovis Gaboury, au Pied-de-la-Côte à la manufacture de

chaises de M. Paul Béland.

Quant aux conseillers de paroisse, on s'oppose à cette future annexion en majorité mais, comme dit précédemment, le ministère des Affaires municipales étudiera cette demande du village avant de rendre une décision, dans un sens comme dans l'autre.

Ce sera donc la seconde tentative d'annexion d'une partie de la paroisse par le village à Maskinongé.

Une partie du Petit-Bois jusqu'à la ligne des Maires (cours d'eau est aussi inscrite dans les bornes prévues par cette éventuelle annexion de territoires.

MARIAGE
Rinfret — Ross

Le 13 septembre, fut béni le mariage de Mlle Claire Rin-

fret, fille de M. et Mme Joseph Rinfret, à M. Achille Ross, fils de M. et Mme Léopold Ross.

Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu en l'Hôtel du Boulevard. Dans l'après-midi les nouveaux époux partirent en voyage au Lac St-Jean.

Nos vœux de bonheur les accompagnent!

MARIAGE
Denis — Jobin

A Ste-Thècle, samedi, aura lieu le mariage de M. Alfred Denis de notre paroisse, à Mlle Noëlla Jobin, domiciliée à Ste-Thècle. Nous souhaitons à ces futurs époux beaucoup de bonheur!

35e anniversaire de mariage

M. et Mme J.-L. Lafrenière célébraient leur 35e anniversaire de mariage samedi dernier.

Nous leur souhaitons encore des années remplies de bonheur et de santé!

Noces d'argent

Samedi, à 5 heures, aura lieu le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Thomas Vanasse de notre paroisse. Ces 25 années constituent une étape importante dans une vie.

Nos félicitations à ces heureux jubilaires et nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent!

Dîme

A compter de dimanche prochain, la dîme 1969-70 sera due. On pourra aussi s'acquitter de ses rentes de bancs ainsi que de la cotisation à la bonne mort.

Ah!
que c'est
donc commode
un bon
Cascade
bien chaud.



de l'eau chaude à volonté... pas de problème d'entretien ou d'installation... pas de flamme dans la maison: c'est Cascade! Pensez-y... et consultez votre fournisseur local ou le service des ventes de l'Hydro-Québec.

L'électricité,
le confort total
à la portée
de tous.



Hydro-Québec

Échos de l'Harmonie

Mardi soir dernier, c'était presque fête à la salle de l'Harmonie. En effet, c'était la reprise des activités de l'Harmonie Junior et en même temps l'inscription des candidats voulant joindre les rangs de notre jeune groupe musical. Il est renversant de voir jusqu'à quel point les jeunes sont anxieux d'apprendre les rudiments de la musique. Dommage que notre budget soit si restreint, nous aurions aimé accepter toutes ces jeunes frimousses. Malheureusement il nous faudra faire un choix car nous ne disposons que d'un certain nombre d'instruments, alors il ne faudrait pas conclure que nous usons de favoritisme, du tout je le répète la seule et unique raison qui nous fera agir ainsi, faire un choix parmi ces jeunes c'est notre budget... et les instruments dont nous disposons.

Nous nous excusons d'avance auprès de ceux qui ne seront pas acceptés. Maintenant un mot à l'endroit des membres réguliers de notre jeune fanfare, du nombre initial de l'an dernier seulement 3 ne nous sont pas revenus et pour cause ils sont hors de Louiseville, tous les autres ont tenu la première répétition de la saison avec brio et enthousiasme, vraiment c'est très pro-

metteur pour bientôt. A vous tous nous souhaitons de la persévérance.

Le 18 octobre approche rapidement; quelque trois semaines nous en sépare, les préparatifs vont bon train, la vente des billets aussi va bien, déjà de l'extérieur des demandes arrivent, c'est dire que nous anticipons un succès monstre à notre danse. Tant mieux, les recettes seront employées à améliorer notre harmonie junior, donc si vous n'avez pas encore les vôtres empresses-vous de vous les procurer il se pourrait que vous soyez déçus.

La répétition de la semaine dernière fut très bonne, toutefois nous constatons que quelques membres, seulement quelques-uns, ne semblent pas très intéressés, pour ceux-ci nous envisageons la possibilité de leur enlever leur instrument afin de combler les demandes des jeunes. On ne peut certainement pas se payer le luxe de laisser des instruments inactifs, quand tant de jeunes semblent intéressés à se joindre à nous. Alors qu'on se le dise... La semaine prochaine nous parlerons de nos invités d'honneur à nos célébrations.

A. Doyon,
directeur musical.

ANTIQUITES

NE JETEZ RIEN — ACHETONS TOUS VOS ARTICLES ANTIQUES — MEUBLES — VAISSELLES — HORLOGES — FUSILS — ETC.

PLUS HAUT PRIX PAYE

S'adresser :

RAYMOND MEUBLES ANTIQUES

274, rue St-Laurent - 374-8654 - Cap-de-la-Madeleine
Paul Laviolette, gérant

Les Premiers à la Mode

POUR LES CAPRICES D'AUTOMNE

- ROBES
- ENSEMBLES SPORT
- TRICOTS en LAINAGE
- JUPES
- PANTALONS
- BLOUSES
- CHANDAILS

Des modèles ravissants...

Des prix intéressants...

O U V E R T
TOUS LES SOIRS

BOUTIQUE CHAMPAGNE

542 BOUL. OUEST

TEL. : 228-2430

LOUISEVILLE



René Savoie Inc.

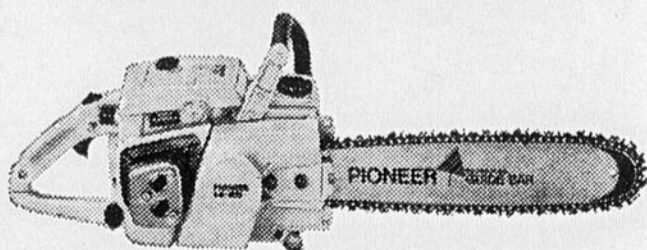
701 St-Laurent Ouest,
Louiseville
Tél. 228-2755

TOUT
en ASSURANCE



PIONEER

SCIES À CHAÎNE



ENTIÈREMENT GARANTIE

LA SCIE À CHAÎNE PROUVÉE
PAR LES PROFESSIONNELS

- PLUS DE PUISSANCE
- POMPE D'AMORCAGE, PERMET UN DÉMARRAGE DU PREMIER COUP PAR TOUS LES TEMPÉRATURES
- LÉGÈRE
- COUPE PRÈS RAPIDE

Achetez maintenant la vôtre chez

LUDGER MALBEUF

Tél. : 228-4592

Louiseville

1970 INAUGURE UNE NOUVELLE TENDANCE LE MONDE NOUVEAU ET AUDACIEUX DE CHRYSLER

Les concessionnaires Dodge et Plymouth célèbrent la nouvelle décennie en présentant une série complète de voitures dont la conception prime sous tous les angles: performance, élégance, excellence mécanique et valeur réelle.

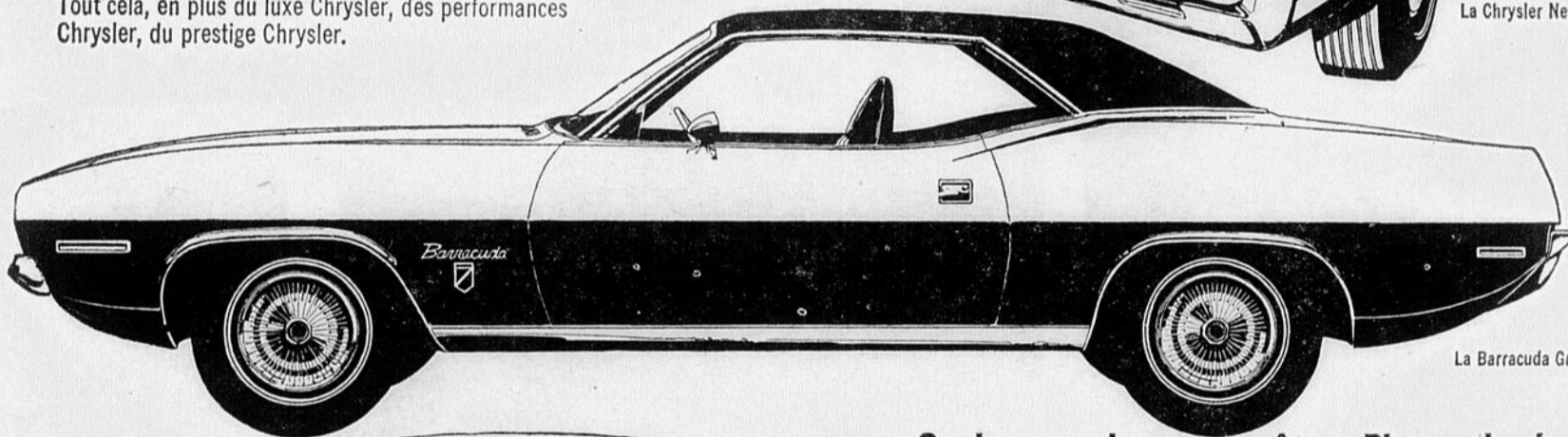
La voiture de luxe qui se vend le plus au Canada ouvre la voie des années 70.

Votre prochaine voiture: la CHRYSLER 1970

Une multitude de nouveaux avantages! Les roues arrière plus distancées assurent une meilleure stabilité. Un système de suspension au roulement "tranquillité" vous met à l'abri des vibrations du moteur et des bruits extérieurs. Des pneus ceinturés de fibre de verre rouleront jusqu'à 40,000 milles. Tout cela, en plus du luxe Chrysler, des performances Chrysler, du prestige Chrysler.



La Chrysler New Yorker



La Barracuda Gran Coupe

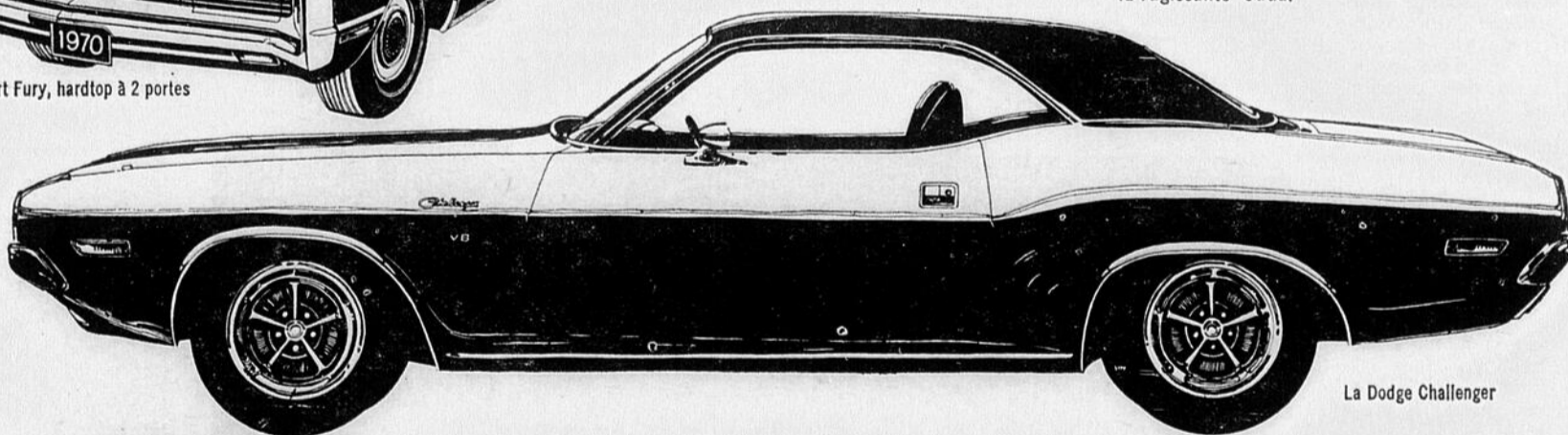


La Sport Fury, hardtop à 2 portes

Quels que soient vos goûts... Plymouth, c'est fort.

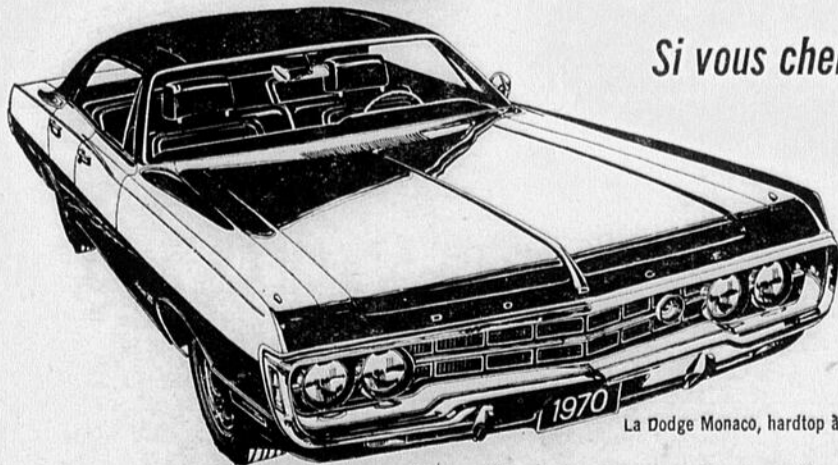
La Plymouth Fury, c'est fort! 30 modèles exceptionnels dont les nouvelles Fury GT et S/23 à haute performance. Deux Fury vraiment exceptionnelles qui représentent le moyen idéal d'aplanir les distances.

La Barracuda 70... c'est fort! Trois modèles totalement nouveaux à haute performance; choix de cinq moteurs surpuissants, absolument fantastiques... élancés... racés... fougueux! (Même jusqu'au moteur de 426 po.cu. avec carburateur à 8 corps). Procurez-vous la classique Barracuda, la Gran Coupe ou la rugissante 'Cuda.



La Dodge Challenger

Si vous cherchez une voiture nouvelle qui soit vraiment inédite... VOUS ET DODGE, ÇA IRA BIEN!



La Dodge Monaco, hardtop à 4 portes

La grande Dodge
La grande Dodge au nouveau roulement "tranquillité". La grande Dodge est nouvelle avec sa voie élargie qui procure une stabilité accrue. La grande Dodge—de conception inédite—unique dans le domaine des voitures offertes à prix raisonnable.

La Dodge Challenger 1970
Gare à vous, compactes soi-distant sportives, voici la toute nouvelle Challenger! 6 modèles dont une R/T avec un sensationnel capot sportif et un nouveau groupe d'accessoires de rallye sur le tableau de bord, des sièges tonneau au dossier surélevé et un puissant moteur V8 Magnum 383 à haute performance.

Voyez-les chez les concessionnaires Dodge et Plymouth.



CLÉMENT & FRÈRE LTÉE, 700 Boulevard Ouest, Louiseville, Tél. 228-2701

DEVANT UNE FOULE DE 1450 SPECTATEURS

CLAUDE BOUDREAU CONDUIT LES LOUPS AU TRIOMPHE

CLAUDE LESSARD L'ÉTOILE A L'OFFENSIVE AVEC UN SIMPLE ET UN DOUBLE BON POUR DEUX POINTS.

Cyrille Landry et Yvon Arpin ont cogné pour le circuit dans le camp des vaincus.

Ouf! quelle partie! Ce fut probablement l'expression des quelque 1450 spectateurs qui s'étaient rendus au stade de baseball de Maskinongé dimanche.

La température était idéale et les joueurs étaient prêts à nous fournir une excellente exhibition.

Au tout début du match on a senti une forte pression existant chez la plupart des joueurs et également chez les spectateurs.

On s'attendait à un duel de lanceurs et nous en avons eu tout un. Plusieurs partisans des Loups on sembla un peu inquiet devant l'absence de Pierre Desjardins qui fut dans l'obligation de se rapporter au collège militaire de St-Jean d'Iberville, mais l'homme des grandes occasions était là et j'ai nommé Claude Boudreau. A maintes reprises, Claude a prouvé qu'il était capable de tenir le coup devant n'importe quelle équipe. On se souvient de ses exploits de l'an dernier alors qu'il permettait aux Loups de remporter les grands honneurs et dimanche il a prouvé qu'il pouvait encore garder son sang froid dans des situations difficiles.

Dans ce duel qu'il devait livrer Claude avait à faire face à un homme de fort calibre en Yvon Gervais. La semaine dernière nous avons dit que Gervais était de calibre supérieur à la Ligue Rurale mais nous avions peut-être omis de mentionner que Marcel St-Pierre pouvait compter sur un groupe de joueurs capable de faire face à ce calibre de jeu.

Claude Boudreau a affiché une excellente tenue n'accordant que 3 coups sûrs et son contrôle fut parfait puisqu'il n'a accordé aucun but sur balles et a retiré 9 frappeurs sur 3 prises.

Il a offert une belle variété de lancers et Claude confiait qu'il doit donner beaucoup de crédit à son habile receveur Marcel Garceau car c'est lui, dit-il, qui a commandé chacun des lancers que j'ai effectué.

Lorsque nous mentionnons que Claude avait un contrôle parfait nous avons les preuves à l'appui. En tout dans le match, Claude a effectué 87 lancers dont 70 ont atteint l'objectif ce qui veut dire qu'il a lancé seulement 17 balles en dehors de la zone des prises. Seulement 2 frappeurs ont eu à un certain moment un compte de 3 balles en leur faveur. Gaston Lambert à la 3e manche et Roch Beaudin à la 9e.

Yvon Gervais, pour sa part a lui aussi livré un excellent duel en n'accordant que 4 coups sûrs mais son contrôle a été quelque peu chancelant car il a accordé 4 buts sur balles et l'un fut coûteux à la 7e.

Gervais a effectué 123 lancers dont 53 ont raté l'objectif. Malgré cela il n'a accordé que 4 buts sur balles. Il fut en dessous du frappeur 10 fois dans la partie et alors qu'il avait un compte de 3 balles, 4 fois il a retiré le frappeur au bâton et 2 fois les Loups ont cogné la balle.

Le jeu clé

Le jeu clé qui a sans doute été le point tournant du match, a été réussi par Nelson Mineau à la 4e manche. Un jeu défensif fort électrisant qui résulta en un double-jeu.

Claude Lessard s'est révélé l'étoile offensive du match en cognant deux des quatre coups sûrs des Loups soit un simple et un double qui a fait produire les 2e et 3e points qui ont donné la victoire aux Loups.

Pour le bénéfice de ceux qui n'ont pu assister à cet intéressant match, voici les détails de chacune des manches :

1ère manche

Pour les Loups: Nelson Mineau a été retiré sur un ballon à l'arrêt-court. Marcel Garceau retiré de l'arrêt-court au 1er but et Yvon Garceau a mordu la poussière.

Pour les Tigres: J.-Claude Alarie, sauf sur une erreur du 2e but. Roch Beaudin sur un coup sacrifice fut retiré du receveur au 1er but. Yvon Arpin a été retiré sur 3 prises et J.-Jacques Lajoie retiré du lanceur au 1er but.

2e manche :

Louis.: René-Paul Ringuette a été retiré sur une chandelle au 2e but. Gérard Garceau a reçu un but sur balles et vola le 2e, René Langlois retiré sur 3 prises et André Noel retiré sur un roulant du 3e au 1er.

Maski.: Yvon Alarie retiré du lanceur au 1er. Cyrille Landry fut sauf au 1er sur une erreur du joueur de 2e but, Yvon Gervais retiré sur 3 prises et Réjean Lajoie subit le même sort.

3e manche :

Louis.: Claude Lessard retiré sur un ballon au champ droit, Claude Boudreau retiré sur une chandelle au 3e et Nelson Mineau retiré par Yvon Alarie qui exécuta une très belle pièce de jeu défensif pour attraper cette flèche.

Maski.: Gaston Lambert retiré sur un roulant au 1er, J.-Claude Alarie retiré sur un roulant du 2e au 1er et Roch Beaudin sur 3 prises.

4e manche :

Louiseville.: Marcel Garceau retiré au champ gauche par Jean-Claude Alarie qui a dû se surpasser pour attraper cette balle en flèche, Yvon Garceau retiré de l'arrêt-court au 1er et

René-P. Ringuette sur 3 prises.

Maski.: Yvon Arpin retiré du lanceur au 1er but, J.-Jacques Lajoie a cogné un double qui était le 1er coup sûr du match, Yvon Alarie cogna une flèche entre le 1er et le 2e mais Nelson Mineau a émerveillé le public en saisissant cette balle de façon fort spectaculaire et relaya à temps au 2e pour prendre en défaut le coureur J.-Jacques Lajoie et ainsi compléter le double-jeu. N'eut été l'exploit défensif de Mineau les Tigres auraient marqué un point.

5e manche :

Loups: Gérard Garceau retiré sur 3 prises. René Langlois reçut un but sur balles, André Noel cogna un roulant en direction de l'arrêt-court qui relaya au 2e pour le retrait forcé de Langlois et la tentative de double-jeu a été ratée et Noel fut sauf au 1er, Claude Lessard cogna un simple le premier coup sûr des Loups pour faire avancer Noel au 3e et Claude Boudreau retiré sur une haute chandelle attrapée par Yvon Alarie.

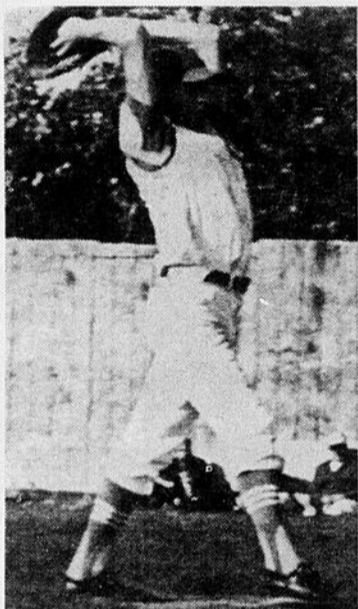
Maski.: Cyrille Landry a expédié une offrande de Boudreau par-dessus la clôture du champ droit pour le premier point de cette joute. Yvon Gervais fut retiré sur un ballon au champ gau-

che, Réjean Lajoie retiré sur 3 prises et Gaston Lambert retiré sur une chandelle au 3e.

6e manche :

Loups: Nelson Mineau a débuté avec un simple, Marcel Garceau cogna en direction du champ gauche tout près de la ligne mais encore une fois il fut frustré par un bel exploit défensif de J.-Claude Alarie qui réussit à la capter mais lorsqu'il voulut faire un geste pour retourner la balle au 2e ce fut malheureux pour lui et les Tigres car il s'est tordu un genou et ne put effectuer son lancer et pendant ce temps Nelson Mineau en profitait pour courir vers le 2e puis au 3e et il dut s'arrêter là car devant la situation, le joueur de 3e but Yvon Alarie, frère de J.-Claude était allé à sa rescousse pour ramener la balle au champ intérieur. Jean-Claude fut ramené au banc et remplacé par Léo Beaudin. Yvon Garceau cogna un ballon aux mains du champ droit Yvon Arpin et le coup devint ballon-sacrifice grâce à la rapidité de Nelson Mineau qui enregistrait le premier point des Loups et ainsi égalisait le compte. René-Paul Ringuette qui suivit au bâton fut retiré sur 3 prises.

(suite à la page 13)



Yvon Gervais, malgré la défaite a livré un excellent duel.



Gérard Garceau a la réputation d'être un solide cogneur et dimanche il n'a pas trahi cette réputation en réussissant un simple à la 7e manche. La balle a été cognée durement au champ extérieur.



C'est un Claude Boudreau en grande forme qu'on a vu évoluer dimanche.



Le premier point du match fut le résultat d'un coup de circuit réussi par Cyrille Landry à la 5e manche. Il est chaleureusement accueilli par ses coéquipiers alors qu'il s'apprête à croiser le marbre.



Jean-Claude est blessé et son frère Yvon vient à sa rescousse.



Nelson Mineau est un coureur très rapide et il le prouve en comptant le 1er point des Loups sur le ballon sacrifice d'Yvon Garceau au champ droit à la 6ième manche. Le coup avait été frappé à environ 230 pieds du marbre et plusieurs semblaient croire qu'il était impossible de compter à une aussi courte distance. (Photos Flec)

Pavillon des Quilles Enr.

L'ENDROIT IDEAL POUR SE DIVERTIR GAIEMENT
(Jean-Paul Lajoie)

Mon sujet cette semaine : LA PRATIQUE AUX QUILLES.

La pratique des petites quilles est devenue l'un de nos sports les plus fascinants défiant tout autre dans le domaine. La pratique de ces quilles depuis plusieurs années a été très populaire aux Etats-Unis ainsi qu'au Canada.

Ce sport est apprécié par tous les membres de la famille du plus petit au plus grand, des plus jeunes aux plus âgés et ne requiert aucun effort physique étant donné que ces boules ne pèsent que 3 livres et 12 onces et mesurent 5" en diamètre.

Elle s'adapte à vos mains facilement et demande un minimum d'effort pour la lancer.

Nous vous invitons (LE PAVILLON DES QUILLES) à venir voir et jouer une partie de petites quilles. Nous sommes certains que vous l'adopterez comme des milliers d'autres à travers le pays.

Vous n'avez pas besoin d'un équipement spécial ou d'être en condition physique. C'est un sport peu coûteux qui dit : "PLAISIR POUR TOUS".

Nos spéciaux au Pavillon

Sur semaine de 1 h. p.m. à 5 h. p.m. FEUILLE COMPLETE (PETITES) \$2.00.

Samedi et dimanche soir, vous avez la quille ROUGE. Parties gratuites.

Nous avons aussi pour les

amateurs de grosses quilles un prix très spécial dans une ligue.

Nos allées sont à votre disposition tous les après-midis, et vous avez le lundi soir 7 h. de libre, mercredi soir et vendredi soir libre. Une bonne pratique fait du bien. Je lance encore l'invitation : Tous ceux et celles qui désirent se former une ou des équipes, participer à nos ligues déjà formées n'ont qu'à communiquer avec notre gérant, celui-ci se fera un plaisir de vous répondre.

Je désire remercier La Maison Louis Richard qui en plus d'être commanditaire pour une équipe de Bowling, a acheté des chemises à ses joueurs.

Bon esprit d'équipe de la part de M. Richard. CHAPEAU BAS DEVANT VOUS Monsieur.

Il doit y avoir dans Louiseville assez de clubs sociaux (Richelieu, Kiwanis, Rotary, Lions, Chambre de Commerce, Chevaliers de Colomb, Optimiste, etc. etc. Dans les organisations Paroissiales (Cercle Lacordaire et Jeanne-d'Arc, Ligue du Sacré-Coeur, Dame de Ste-Anne, Fils d'Isabelle), etc., etc. pour former quelques ligues dans notre salle. Je cite par exemple les services publics du gouvernement et les unions sont tous des endroits de prédilection pour la formation de ligues.

Je fais appel à vous messieurs et dames de Louiseville et de la région.

La compagnie BASTOS de Louiseville donne aux quilleurs et quilleuses de Louiseville 2 cartouches de cigarettes MANIC à chaque semaine.

Nos gagnants de la semaine : Mme Yolande Gélinas et M. Yvon St-Yves. Félicitations.

Nos étoiles de la semaine

Commerciale lundi 7 h.
B. Blais 221
Michel Gendron 510

Commerciale mixte
lundi 9 hres
J. Milette 167 — 468
Michel Noël 187
Y. Garceau 513

Grosses quilles
Lundi 7 hres
R. Gagnon 184
Michel Noël 505

Garde Ste-Ursule
mardi 7 hres
Roselle Lacoursière 136
M Dansereau 345
Gaston Paillé 158
Vital Paillé 329

Grosses quilles mardi 7 hres
Marien Lévesque 185
Gaétan Durocher 185
Gaétan Garceau 466

Industriel jeudi 7 hres
Dewis Farrow 165
Gaétan Durocher 444

Commercial mixte
jeudi 9 hres
Lily Gendron 256
Lily Gendron 545
Arthur Noël 209
Réjean Milette 563

Ligue Féminine
vendredi 7 hres
Lise Lessard 173 — 437

Grosses quilles
vendredi 7 hres
Claude Lessard 199 — 562

Club de golf

La température est idéale. Profitez-en pour pratiquer le golf. Après votre partie vous pouvez prendre un "drink" au club. C'est un plaisir pour nous de vous accueillir.

Ballon-balai.

Jeudi le 25 septembre 1969 se tiendra une assemblée pour la formation de la ligue de ballon-balai au club Seigneurie de Grand'Pré. Invitation spéciale à tous ceux qui veulent se former une équipe. Les intéressés devront se rendre pour 7h.30. De nouveau, ceux qui désiraient arbitrer peuvent s'informer en signalant 228-4761.

Le Bavard : Il y a différentes sortes de qualité : Charles A. en a trouvé une à Yvon A. celle d'avoir plus de "front" que les autres quand vient le temps de jouer au golf.

Avis à tous ceux qui n'ont pas d'ouvrage. Adressez-vous à Claude C., Rodrigue R., et Jean-Paul B. Ils font du placement, notre pro Clément L. en a eu la preuve cette semaine.

A bientôt.



SUR MESURES SUR MESURES

Tous nos échantillons sont maintenant arrivés
Complets sur MESURES et Gilets Sport

LIVRAISON 3 SEMAINES

\$75.00
\$79.00
\$89.00
\$95.00
\$99.00

Hâtez-vous. N'attendez pas à la dernière minute.



surveillez-les

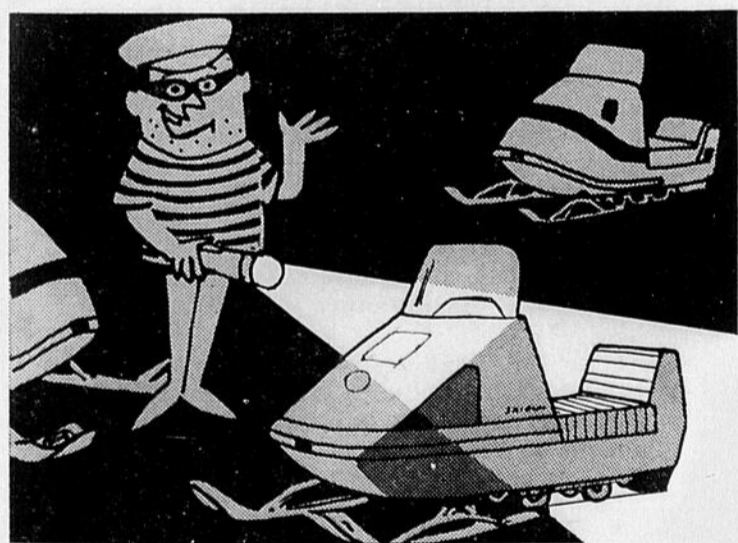


donald l'autrec "chaud"

LE VENDREDI—20h00
REGARDEZ BIEN, REGARDEZ RADIO-CANADA

CBFT 2 MONTRÉAL • CBVT 11 QUÉBEC • CBOFT 9 OTTAWA-HULL • CBAFT 11 MONCTON • CBWFT 3 WINNIPEG • STATIONS PRIVÉES AFFILIÉES • CHAU 5 CARLETON • CKRS 12 JONQUIÈRE • CKBL 9 MATANE • CJBR 3 RIMOUSKI • CKRT 7 RIVIÈRE-DU-LOUP • CKRN 4 ROUYN-NORANDA • CKTM 13 TROIS-RIVIÈRES • CHLT 7 SHERBROOKE •

Émission couleur



NE VOUS FAITES PAS VOLER VOTRE SKI-DOO!

Ski-Doo vous offre cette année 5 séries fantastiques, 14 modèles. Mais attention: en ce moment même quelqu'un est en train de vous voler votre Ski-Doo. Oui, chaque année, des milliers d'amateurs sont déçus parce qu'ils n'ont pas pu obtenir le modèle qu'ils désiraient. Alors faites vite: votre vendeur Ski-Doo vous attend!

Et le côté argent? En été, votre vendeur Ski-Doo est tout disposé à parler argent. Même que vous n'aurez aucun paiement mensuel à faire avant l'automne. Alors? Plus d'excuses! Venez voir les Ski-Doo 1970!

Ski-Doo 1970 Choix d'été...joies d'hiver!

Marque de commerce Bombardier Limitée © 1969 480-8128

Clément & Frère Ltée,

700 BOUL. OUEST — LOUISEVILLE — TEL. 228-2701

PETITES ANNONCES

A LOUER

Appartement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation pour laveuse et sècheuse. Libre le 1er octobre. Situé à 507 St-Jacques. S'adresser à 228-4187 ou le soir à 228-5549.

Appartement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Libre le 1er octobre. Situé près de l'A.T.C. S'adresser à 228-4491.

Appartement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation. Situé à 220 boul. E. S'adresser après 6 h. p.m. à 228-5571.

Appartement de 5 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Libre le 1er octobre. Situé à 73 — 4ième Avenue (secteur Lagacé), Louiseville. S'adresser à 228-5374.

Appartement neuf dans sous-sol, comprenant 4 pièces, plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation: laveuse et sècheuse. Libre le 1er octobre. S'adresser à 621 Notre-Dame N., Louiseville.

Appartement de 3 pièces plus chambre de bain. Libre le 1er octobre. Situé à 365 St-Laurent. S'adresser à 21 St-Louis, Louiseville. Tél.: 228-4774 ou 228-4862.

Appartement de 3 pièces plus chambre de bain, chauffé, éclairé, entrée 220, eau chaude, libre immédiatement. Situé à 1865, rue Principale Ste-Ursule. S'adresser à Avellin Boulay, Ste-Ursule, tél.: 228-2556.

A VENDRE OU A LOUER

Propriété de Moïse Bellemare, située à 1470, rue Gagné, St-Justin, comprenant maison et étable de 500 couilles; à vendre ou à louer. S'adresser à 227-4520.

Chambre à louer au sous-sol. Située à 150 boul. Comtois. (Pour 1 ou 2 jeunes filles). Meublée, éclairée. Lits jumeaux, salon avec TV, cuisinière avec cuisinière et réfrigérateur, eau chaude, douche. Laveuse et sècheuse à la disposition. S'adresser à 228-4013.

Appartement neuf de 5 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation: laveuse et sècheuse. Prélarts et tentures fournis. Chauffage électrique. Libre immédiatement. S'adresser à 203 rue Lemay, Louiseville. Tél.: 228-4041.

Un appartement meublé, chauffé et éclairé. Cuisine et chambre de bain ainsi que TV à la disposition. Entrée privée. Pour jeunes filles seulement. Libre immédiatement. S'adresser à 40 St-Paul, Louiseville. Tél.: 228-4388.

Appartement chauffé comprenant 6 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Installation: laveuse et sècheuse. Tapis de salon et prélarts de cuisine fournis. Ménage fait à neuf. Libre immédiatement. S'adresser à 228-5148.

Appartement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Chauffage électrique. Ménage fait à neuf. Libre immédiatement. S'adresser à 671 boul. Ouest, Louiseville. Tél.: 228-4441.

Petit appartement meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 2 pièces plus chambre de bain avec douche. Idéal pour jeunes mariés ou gardes-malades. Situé à 3 minutes de l'Hôpital. Libre immédiatement. S'adresser à 750 Petit Bois, Louiseville. Tél.: 228-4490.

PEINTURE GLIDDEN
Spécialiste en posage

- Tuiles • Tapis
- PRÉLARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS
- ESTIMÉ GRATUIT



CLAUDE GOSSELIN
 TEL.: 228-2817
 162 Petite Rivière
 LOUISEVILLE

H. P. RICARD
 entrepreneur
PLÂTRE - STUCCO
 Spécialité:
IMITATION DE PIERRE
 Ouvrage garanti
 Estimation gratuite



Tél.: 228-2885 — LOUISEVILLE

Appartement meublé, pour deux personnes. Comprendant: trois pièces, lit double ou lits jumeaux, laveuse, cuisinière et réfrigérateur. S'adresser à M. ou Mme André Plante, 345, rue Ste-Dorothée, (arrière du 343) Louiseville.

Appartement de 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, eau chaude. Garage. Libre le 1er octobre. S'adresser à 411 Notre-Dame Nord, (près de l'A.T.C.) Louiseville, tél.: 228-4430.

A VENDRE

VENTE et REPARATIONS de matelas de différentes grandeurs. S'adresser en toute confiance chez A. Dubé, 241 Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél. 228-4201.

Profitez du vaste choix de REFRIGÉRATEURS à lait et de "BULK TANK" que nous possédons présentement. Toutes grandeurs dans le neuf ou l'usagé. Tous ces appareils sont entièrement garantis. S'adresser à Louiseville Réfrigération Enrg., Louiseville. Tél. 228-4468.

Polisseuse et aspirateur General Electric \$70.00 6 mois usure. Malaxeur Sunbeam MixMaster \$15.00. Set de chambre à coucher complet \$60.00. Set de salon 4 morceaux velours coupé comme neuf. Camp d'été tout meublé à vendre ou à louer. S'adresser: Roger Frigon, 61, St-Ubaldo, Louiseville. Tél.: 228-4463.

Un châssis 4' x 6' avec double fenêtre, un lavabo, une étagère pharmaceutique pour chambre de bain, tapis oriental et set de salon antique. S'adresser à Mme Henry Lesage, Maskinongé, tél.: 227-2352.

A Louiseville, maison à vendre. Comprendant 2 appartements de 5 pièces, plus chambre de bain. Installation: laveuse et sècheuse. Extérieur: Bardeau d'amiante. Située près de l'A.T.C. S'adresser entre 5h. et 8h. p.m. à 228-5472.

Ski-Doo de marque Bombardier à vendre. Modèle 1969, 18 forces. En bonne condition. Aussi vendrais CHRYSLER 1968 Newport custom, H-T, 2 portes, sièges baquets. Toit vinyl. Tout équipé. Seulement 19,000 milles. S'adresser chez J.-L. Lafrenière & Fils Inc., 88 St-Laurent, Maskinongé. Tél.: 227-2223.

3 vaches laitières à vendre. Aussi vendrais réfrigérateur de marque KELVINATOR, 13 p.c. en parfaite condition. S'adresser à 228-5374.

Trois taures de 2½ ans "Holstein" non enregistrées ainsi qu'une vache de six ans (toute trois sont nouvellement vélées); à vendre. S'adresser à Georges Vanasse, 480, Boul. De Grand Pré, Louiseville, tél. 228-2586. 200 billets, de 10 à 12 pieds, sapins, épinettes et pruches. S'adresser à 228-3870.

Un set de chambre antique datant de 100 ans, comprenant 3 morceaux, ainsi qu'une fournaise antique chauffant au bois et charbon. Le tout en parfaite condition et très propre. S'adresser à tél.: 227-2271.

1 réfrigérateur de marque FRIGIDAIRE, automatique, 2 portes, Zone 0, 15 p.c.; 1 mobilier de cuisine: 1 table et 6 chaises; 1 vaisselier. Très propre et en bonne condition. S'adresser à 228-5241.

Bon cheval à vendre, pesant environ 1,200 lbs. S'adresser à Gaston Picotte, Ste-Ursule, tél.: 228-2460.

VENDEUR HONDA

- Vente
- Service
- Réparations de



Motocyclettes et bicyclettes
 — LES PLUS BAS PRIX —

Chez:
TOUS SPORTS
 TEL.: 228-5485
 123 Ste-Dorothée — Louiseville

Pour vos

- Tuiles
- Tapis
- Prélarts

Voyez
René JOURDAIN
 — MEUBLES —



Nettoyage tapis
 Sablage planchers
 Encadrements
 • Agent des peintures C-I-L
 17 Notre-Dame
 Louiseville - Tél. 228-5252

BOUTIQUE PRIDAMI ENRG.

Céramique (poterie, bibelots, vaisselle) — Articles usagés — Nattage de chaises — Décapage de meubles usagés et cuivre.
 (ouvert tous les soirs sauf le samedi)
 61, St-Ubaldo, Louiseville
 Tél.: 228-4463

1 chalet d'été 12 x 26 (transportable, 3 lampes (dont 2 en bois hangar de 9 x 12, situé au Lac de M. Alcide Lambert à Ste-Angèle-de-Prémont. Aussi vendrais 2 évier en fonte 30", 1 lavabo, 1 siège de toilette, 3 lampes (dont 2 en bois travaillé) 1 table à bouquets, 3 robes maternité (14 ans) 1 manteau dame imitation de fourrure noir avec chapeau et autres vêtements grandeurs de 12 à 14 ans. Bon marché. S'adresser à 228-4858.

Manteau 3 saisons en tweed avec collet de chat sauvage. Grandeur: 13-14 ans. En parfaite condition. Peu usagé. S'adresser à 228-4320.

Magnétophone 4 tracks à batterie, pouvant également fonctionner dans une auto, n'ayant servi que 2 semaines; à vendre, aucune offre raisonnable refusée. Valeur de \$100.00. S'adresser à M. Poulin, Louiseville, tél.: 228-5850.

AUTOS - CAMIONS

2 autos à vendre. 1 CHEVROLET 1962 et 1 DODGE 1959. Six cylindres, mécanique en bonne condition. Les deux pour \$200. S'adresser à 228-4227.

Pontiac 1965, modèle convertible, 8 cylindres, automatique. Tout équipé. Sièges baquets. Très propre et en bonne condition. S'adresser à La Boutique Champagne, 542 boul. O., Louiseville. Tél.: 228-2430.

VALIANT modèle Barracuda 1966, 8 cylindres, automatique, sièges baquets, 36,000 milles. En parfaite condition. 2 pneus d'hiver neufs et 4 pneus d'été presque neufs. S'adresser à 228-5408.

Camion INTERNATIONAL, 3 tonnes, avec boîte. En bonne condition. Prix avantageux. S'adresser à Jean-Jacques Cloutier, 230 St-Antoine, Louiseville. Tél.: 228-4523.

DIVERS

COUTURIERES DEMANDEES. On demande couturières avec expérience. Travail à l'année. S'adresser à la Confection Johanne, Louiseville. Tél. 228-4607.

Attention cultivateurs. Je suis acheteur de troupeau et roulant de ferme. S'adresser à M. Jacques Mondor, encanteur licencé, St-Thomas, Cté Joliette. Tél.: 756-2354.

Chambre et pension pour couple âgé ou pour une dame seule, un bon chez soi. S'adresser à 228-4130.

Pour vos réparations de fibre de verre et peinture sur vos autos-neige, adressez-vous à Armand Montigny, St-Justin, tél.: 227-4464.

SERGERIE FER ORNEMENTAL

Soudure générale
 escaliers — balcons
 rampes — poteaux
 portes et chassis Alum.

DEPOSITAIRE
 Machines à souder LINCOLN

Atelier rue St-Louis
 Ste-Ursule - Tél. 228-2500

SERVICE — REPARATION
 PIÈCES DE RECHANGE
 fers — grille-pain —
 malaxeurs — poêles —
 etc. —

J.-Pierre Arseneault
 Appliance Service

472 St-Jacques — Tél. 228-4456
 Louiseville
 Allons chercher et livrons

Marchandise de faillite

- Peinture \$4.95 le gallon
- Disques long-jeu 99¢
- Marchandises d'hiver

S'adresser à la Station Supertest
 Lajoie & Dessureault,
 Louiseville — Tél.: 228-4635

LINGERIE
 de
 CHASSE



- BOTTES
- NAPHTA
- CHARBON de bois

— SUPERTEST —
 LAJOIE & DESSUREAULT
 Louiseville — Tél. 228-4635

AIDE DOMESTIQUE DEMANDEE avec ou sans expérience de préférence avec expérience, pour travail dans maison privée, 2 enfants d'âge scolaire. Bon salaire. S'adresser: Tél.: 836-4153, Mme Guy Barrette, Berthierville. Appelez frais virés.

VOTRE CHOIX!

Pick-up Econoline 1962 ou Pick-up Dodge-100 automatique 1966. Les deux en très bon état. La Carrière de St-Barthélemy Ltée. Tél.: 885-3345.

MESDAMES LES MENAGERES: Le temps des grands ménages est arrivé. Nous sommes dans la possibilité de vous offrir nos services pour: lavage de plafonds, murs, tapis, etc. Pour de plus amples renseignements adressez-vous à Marcel Lesage, Louiseville. Tél.: Rés. 228-5382.

A VENDRE

Libre immédiatement.

Bungalow, 3 chambres, salon et cuisine. Chauffage air chaud. Grand terrain. Garage pour 2 autos. S'adresser à:

St-Barthélemy à:

Tél.: 885-3236 ou 836-4057

A VENDRE

Bungalow, 5 pièces plus chambre de bain. Tapis mur à mur, salle de lavage. Sous-sol fini. Peut servir pour appartements. Entrée 220. Installation: laveuse et sècheuse. Libre dans 2 mois ou le 1er mai, au goût de l'acheteur.

S'adresser à ANDRE FAFARD

Tél.: 228-2581

121 St-Paul Louiseville

A QUI LA CHANCE ?

A prompt acheteur:

FORD décapotable, 1965. Très bas millage. Très propre. Prix spécial. En bonne condition. S'adresser à:

JACQUES ALLARD

Tél. 228-4248 — Louiseville

CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE ST-ALEXIS

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSION

CONDUITES D'AQUEDUC ET D'EGOUTS
 LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE ST-ALEXIS, COMTE MASKINONGE DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR LA CONSTRUCTION DE CONDUITE D'EAU ET D'EGOUTS (sanitaire et pluvial) DANS LA RUE STE-MARGUERITE.

UNE COPIE DES PLANS, DEVIS ET FORMULES DE SOUMISSION PEUT ETRE OBTENUE SUR DEPOT DE \$50.00, FAIT A L'ORDRE DE LA MUNICIPALITE DE ST-ALEXIS PAROISSE AU BUREAU DE:

Secrétaire-trésorier
 101 St-Clément
 Hôtel de ville
 St-Alexis-des-Monts
 Comté Maskinongé.

Sur remise en bon état des documents précités, le dépôt est remboursable à 100% aux soumissionnaires et à 50% aux entrepreneurs qui ne présenteront pas de soumission.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé pour un montant représentant 10% de la soumission. Pour être considérées, les soumissions devront être remises en duplicata sur les formules spécifiquement préparées à cette fin.

Les soumissions seront reçues jusqu'à sept (7) heures P.M., le six (6) octobre, mil neuf cent soixante-neuf, par le secrétaire-trésorier de la Municipalité, pour être ouvertes lors de la session régulière du Conseil municipal, qui sera tenue, lundi le sixième jour du mois d'octobre 1969, à sept heures P.M., à l'édifice municipal, rue St-Clément.

Les soumissions devront être dans une enveloppe cachetée, portant la mention: "SOUMISSION POUR TRAVAUX D'AQUEDUC ET D'EGOUTS."

Le Conseil municipal ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce sans aucune obligation ou responsabilité envers le ou les soumissionnaires.

CATHERINE J. Mc MURRAY
 secrétaire-trésorier
 Paroisse de St-Alexis
 St-Alexis-des-Monts
 Comté Maskinongé, P. Q.

AUTO SPORT

par Pierre Bellemare

C'est devant 16.000 personnes que s'est déroulé le Grand-Prix Molson aux Trois-Rivières; il faisait une merveilleuse température pour admirer ces bolides de course.

Voici quelques gagnants de la journée du dimanche : Maurice Beaugard (Cooper) Jacques Duval (Porche) Gilles Lecompte (Lotus) Jacques Couture (Formule Ford) Rex Ramsay (Formule A)

Dans le championnat du grand prix fut marqué par un gros accident dès le départ et qui a forcé Horst Kroll à se retirer de la compétition. Ensuite ce fut John Cannon qui dut abandonner à cause d'un trouble de moteur. On se souvient que Cannon était le grand favori de cette course.

Louiseville auto club

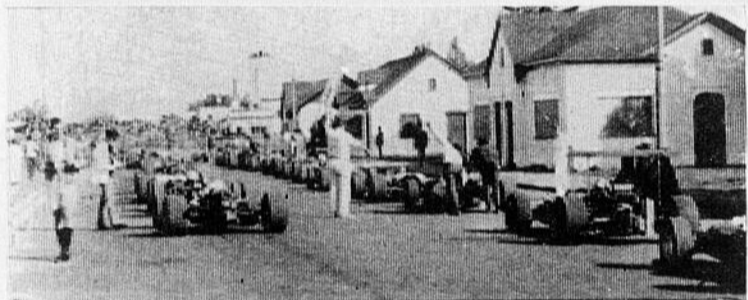
On organise le premier événement du club depuis son existence. Oui il y aura un rallye automobile le 5 octobre organisé par des gars de chez nous, ce n'est pas une course mais on doit montrer son habileté au volant et voir si on connaît réellement notre code de la route. Alors ne pas oublier le 5 octobre rallye pour les gars de Louiseville. Les premiers départs se feront à 10 h. du matin dans la cour de Louiseville Automobile.



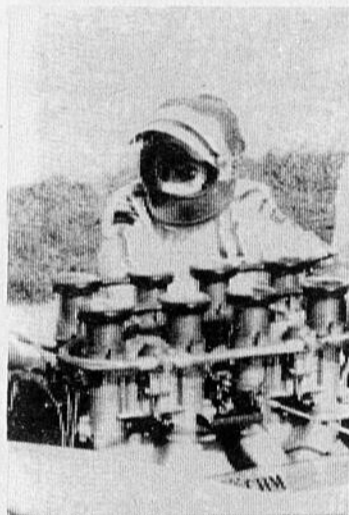
Le grand champion Rex Ramsay accueilli.



Les autorités avant le départ.



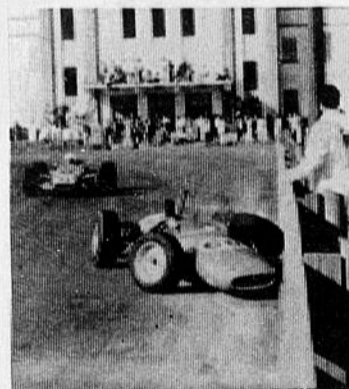
Les voitures en piste.



Bill Brack y jette un dernier coup d'oeil.



Claude Houle conducteur trifluvien.



Une des 11 voitures démolies.



Grand-Prix ... !

Club du Mille à Louiseville À QUI IL S'ADRESSE ?

— A tous les étudiants et étudiantes de la Polyvalente de Louiseville.

— A tous les professeurs de la Polyvalente (masculins et féminins) (activités du comité des sports des professeurs).

— A toute la population (hommes et femmes) de Louiseville et des environs.

— A tous ceux qui s'entraînent déjà et qui voudront bien se joindre à notre groupe.

Objectifs

— Permettre à tous ses adhérents d'atteindre de la façon la plus réaliste une "BONNE CONDITION PHYSIQUE" tout en respectant le potentiel et le rythme de chacun.

Principaux avantages

— Le coeur se fortifie et pourra pomper un plus grand volume de sang par pulsation. Cela peut représenter économie qui peut aller jusqu'à 10.000 pulsations en une nuit de sommeil et 30.000 par jour.

— Les poumons s'habituent à traiter une plus grande quantité d'air au prix d'un effort moindre.

— Augmentation (dans certains tissus tels que les muscles) de vaisseaux sanguins, amélioration de la tonicité musculaire et diminution de la TENSION.

— La course pourra éliminer certaines réserves de graisse TRES NUISIBLES à l'organisme et à l'esthétique de la personne (avis aux dames intéressées).

— Une bonne condition physique permettra d'effectuer votre tâche journalière avec beaucoup plus de facilité, et vous pourrez ainsi bénéficier beaucoup plus pleinement de vos heures de loisirs.

"Le club du mille"

L'activité du CLUB DU MILLE consiste à parcourir, au début de l'entraînement, la distance de "un mille" à son propre rythme, à raison de 5 fois par semaine.

Au début chaque adhérent devra passer un test très simple qui nous permettra de lui tracer un programme d'entraînement. Chaque membre du club du mille aura sa propre fiche personnelle et pourra suivre ses progrès. Par exemple une personne qui n'est pas du tout entraînée devra franchir la distance d'un mille en 13 minutes et 38 secondes la première semaine, 13 minutes la deuxième... Le programme d'entraînement est constitué de course, parce qu'il est sans contredit le meilleur (rapide, sûr, et moins coûteux).

Exigences ?

— Si vous n'êtes pas en bonne santé, vous devez avoir le consentement de votre médecin pour y participer. Dans les cas douteux, nous exigeons un certificat médical récent d'un mois (par exemple, chez une personne qui a déjà fait un infarctus).

— Posséder des espadrilles (souliers de toiles) et des vêtements adéquats pour la course.

Services

— L'entraînement se fera aux heures suivantes dans les environs de la Polyvalente de Louiseville :

Matin 7.00 hrs a.m.

Midi 12.05 hrs p.m.
Après-midi 4.00 hrs p.m.
Soir 6.30 hrs p.m.

N.B. — Ces heures pourront être changées pour répondre d'une meilleure façon aux besoins des intéressés.

— Des cases, afin d'y placer leur linge, seront à la disposition des participants (chacun pourra apporter un cadenas afin de placer ses biens en sécurité).

— Les participants devront prendre leur douche après l'entraînement (salles séparées pour femmes et hommes).

— Un spécialiste en éducation physique supervisera cette activité. Il se chargera de faire passer le test au début de l'entraînement, et pourra vous conseiller tout au long de votre programme.

— En cas de mauvaise température (et durant l'hiver) chacun pourra poursuivre son programme d'entraînement dans un gymnase de la Polyvalente.

Quand

— Le Club du Mille débutera officiellement, jeudi le 25 septembre 1969.

— Les premiers jours (aux heures indiquées) le test sera administré, et un programme sera tracé afin que chacun puisse débiter son programme d'entraînement le plus vite possible.

Message

Vous savez sans doute que semblables clubs existent à plusieurs endroits dans notre belle province. Je crois que nous avons présentement la chance de réaliser quelque chose de vraiment profitable pour nous et pour tous ceux qui viendront éventuellement intégrer nos rangs.

Il ne faut pas avoir peur, dans ce siècle de facilité, de fournir quelques efforts afin de protéger et de conserver ce que l'homme a de plus cher : sa santé.

Goûtez au moins une fois dans votre vie à tous les avantages que procure une "BONNE CONDITION PHYSIQUE".

Service de l'éducation physique de la Polyvalente de Louiseville.
Yvon Lachance, B.A.,
Bacc. éd. phys.
Responsable,
"Club du Mille".

Claude Boudreault ...

(suite de la page 10)

Tigres : Léo Beaudin cogna un court ballon attrapé finalement par André Noel au champ gauche et n'eut été la rapidité de ce dernier le coup aurait été "entre champ". Roch Beaudin retiré de l'arrêt-court au 1er et Yvon Arpin du 2e au 1er.

7e manche :

Loups : Gérard Garceau débuta par un simple, René Langlois fut passé sur 4 balles, André Noel exécuta un coup retenu en direction du lanceur qui tenta de retirer Gérard Garceau qui courait vers le 3e et ce dernier fut sauf et André Noel était donc au 1er sur un choix du champ intérieur, Claude Lessard s'amena au bâton et rata un jeu "squeezé-play" et Gérard Garceau fut retiré au marbre pendant ce temps, les coureurs Langlois et Noel avancèrent respectivement au 3e et au 2e et c'est là que Lessard s'est révélé l'étoile du match en hissant un double sur la ligne du champ droit, Yvon Arpin a vainement tenté d'attraper cette balle. Langlois et Noel comptaient les 2e et 3e points des Loups ce qui devait suffire pour que les Loups remportent la victoire. Par la suite, Claude Boudreault fut retiré du 2e au 1er et Nelson Mineau du 3e au 1er.

Tigres : J.-Jacques Lajoie retiré du 2e au 1er, Yvon Alarie sur un ballon au champ centre et Cyrille Landry sur 3 prises.

8e manche :

Marcel Garceau retiré du lanceur au 1er, Yvon Garceau reçut un but sur balles, R.-Paul Ringuette se sacrifia pour faire avancer Garceau au 2e et Gérard Garceau fut retiré du 3e au 1er.

Tigres : Yvon Gervais retiré au bâton, Réjean Lajoie sur une chandelle finalement attrapé et Gaston Lambert du 2e au 1er.

9e manche :

René Langlois retiré sur un ballon au champ gauche, André Noel du 2e au 1er et Claude Lessard sur 3 prises.

Tigres : Claude Gervais vint frapper à la place de Léo Beaudin et fut retiré du lanceur au 1er, Roch Beaudin sur 3 prises et Yvon Arpin redonna espoir aux siens en cognant la balle par-dessus la clôture du champ droit ce qui réduisait la marge à un seul point et le frappeur suivant était Jean-Jacques Lajoie, champion frappeur de la section ouest et on a vu un Claude Boudreault lancé avec un sang froid extraordinaire et il a fait mordre la poussière à Lajoie pour mettre fin au match.

Pour résumer le tout : La défaite des Tigres a été causée par l'excellente tenue de Claude Boudreault au monticule, l'exploit défensif de Nelson Mineau et l'accident de Jean-Claude Alarie qui n'a certes pas aidé la cause des Tigres puisqu'elle leur a coûté un point. Le malheur de l'un a fait le bonheur de l'autre. La chance a donc eu de l'effet dans cette enlevante partie mais il faut admettre que la rapidité et l'audace des Loups a eu beaucoup d'influence sur l'issue du match.

Sommaire :
Loups : 000 001 200 — 3 4 2
Tigres : 000 010 001 — 2 3 0
Claude Boudreault et Marcel Garceau.
Yvon Gervais et Réjean Lajoie.


- AUTOMOBILISTES -

NOUVELLE B P
STATION

maintenant à votre disposition.
Située sur la route
Louiseville à St-Alexis-des-Monts

Léo-Paul Bellemare

RANG BARTHELEMY ST-LEON



ST-BARTHÉLEMY INVITATION

A Longueuil, berceau de la communauté des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, sera célébré le 125ième anniversaire de fondation de l'Institut qui a mis au service des nôtres des générations successives d'éducatrices.

A cette occasion, une invitation très personnelle s'adresse à chacune des anciennes élèves pour le dimanche, 5 octobre prochain.

Venez vous joindre à la grande famille "Jésus Marie" pour rendre hommage à la Vénérée Mère Marie-Rose, fondatrice de la communauté.

A l'appel du Souvenir et de la reconnaissance, la réponse de votre coeur jaillira spontanée et affirmative.

Pour renseignements, veuillez communiquer avec Mme Rodrigue Sylvestre, tél. : 885-3587.

La Direction.

FELICITATIONS

Aux professeurs enseignants ainsi qu'au Directeur: M. Fernand Gladu, de St-Barthélemy; de la part de Mme Honoré Frigon, de Louiseville, ainsi que de M. et Mme Martial Marchand de Maskinongé.

MARIAGE

Laviolette — Laurent

A Louiseville, le 20 septembre, eut lieu le mariage de Mlle Marcelle Laviolette, fille de M. et Mme Antonio Laviolette, à M. Jean-Pierre Laurent, fils de M. Justin Laurent.

La réception eut lieu en l'Hôtel du Boulevard à Louiseville.

Les mariés partirent ensuite en direction des Maritimes.

MARIAGE

Drainville — Bellebumeur

Le 6 septembre, à Berthierville, eut lieu le mariage de Mme René-Paul Drainville (Madeleine Rinfret), à M. Elphège Bellebumeur, de Berthierville.

MARIAGE

Turcotte — Boivin

Samedi le 20 septembre, eut lieu le mariage de Mlle Francine Turcotte, fille de M. et Mme Omer Turcotte, à M. René Boivin, fils de M. et Mme Ernest Boivin, de St-Didace.

Agissait comme fille d'honneur: Mlle Pierrette Boivin, soeur du marié, accompagnée de M. Jean-Guy Branchaud.

La réception eut lieu en l'Hôtel du Boulevard de Louiseville après quoi les mariés partirent en voyage vers les Laurentides.

A tous ces nouveaux époux, nous offrons nos meilleurs voeux de bonheur!

EN VOYAGE

Le 24 septembre, M. et Mme Lloyd Paquin (Pierrette Gervais) s'envolaient vers Londres.

Monsieur Paquin poursuivra ses études au London School of Economics and Political Science.

* * *

Le 18 septembre, Mlle Lise Gervais s'enolait pour un voyage dans divers pays derrière le rideau de fer.

Elle visitera la Tchécoslovaquie, la Bulgarie, la Russie, la Pologne et la Yougoslavie.

Sur son retour elle fera escale à Paris où elle rencontrera ses soeurs Micheline et Pierrette.

LE SOURIRE VIENT DES PIEDS

Pourquoi souffrir lorsque vous pouvez être soulagés si facilement! Les cors, collo-sites, verrues, plantavier, ongles incarnés, manucures d'ongles ne sont plus des problèmes. Consultez le pédicure podiatre D. P. —

Je serai à votre disposition le 30 septembre, à partir de 5h.00 p.m. à l'Hôtel Montmarfre de St-Barthélemy.

GEORGES BOURDON, diplômé de la clinique de Podiatrie Andrès Inc.

ABSENCE À NOTER

Le DR CAMILLE MICHAUD désire aviser sa clientèle qu'il sera absent de ses bureaux du 3 octobre au 3 novembre.

Prière d'en prendre bonne note.

Adressez-vous en toute confiance à La Teinturerie ST-LAURENT

QUE CE SOIT POUR :

- NETTOYAGE
- TEINTURE
- PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Au service de Louiseville et du Comté depuis 27 ans. 43 années d'expérience pour mieux vous servir.

131, St-Aimé (rue de la gare) - 228-4477 — Louiseville



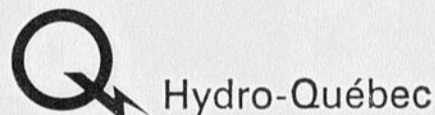
Né sous le signe de la sécurité

Mais oui, petit.
Tout a été prévu pour toi.
Bien-être matériel. Soins attentifs.
Et, il va de soi, le chauffage à l'électricité. Sûr, réglable, uniforme et surtout... sans flamme. Un compagnon si discret et si fidèle qu'on en oublie parfois l'existence. Et pourtant, n'est-il pas celui qui procure le confort... à volonté, le confort... avec un maximum de propreté, le confort... à votre portée, le confort... EN TOUTE SÉCURITÉ!



Consultez un spécialiste en chauffage à l'électricité ou le service des ventes de l'Hydro-Québec.

L'électricité, le confort total à la portée de tous



Ces entrepreneurs construisent des maisons chauffées à l'électricité, approuvées par la Ligue Electrique de Québec.

NOUS VENDONS ET INSTALLONS LES SYSTEMES DE CHAUFFAGE ELECTRIQUES

A. DENIS PÂQUET, M. ÉL.

345 STE-MARIE

TEL. 228-2738

LOUISEVILLE

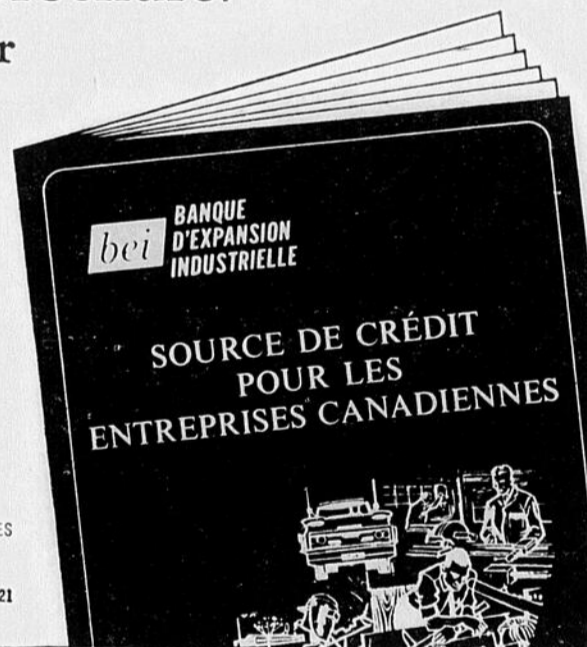
Demandez cette brochure.

La BEI peut considérer une demande d'emprunt si vous désirez établir, développer ou moderniser votre entreprise.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

TROIS-RIVIÈRES, P.Q.: 550, rue Bonaventure — Téléphone: 375-1621



MAINTENANT OUVERT AU PUBLIC

DESAULNIERS & FRÈRE ENRG. est heureux d'aviser la population que leur magasin est maintenant ouvert tous les jours de 8h.30 a.m. à 5h.30 p.m.

CONSULTEZ NOUS POUR VOS :

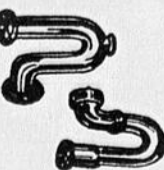
— ARTICLES de PLOMBERIE ou CHAUFFAGE —

- Lavabo • Toilette • Bain • Chantepleure • Etc.
- Fournaise de plancher à l'huile de "COLEMAN"
- Tuyau noir ou chromé • Tuyau en cuivre • Coude • Etc.

Pour un service prompt et courtois venez chez

DESAULNIERS & FRÈRE ENRG.

211 ST-LAURENT — TEL. 228-4855 — LOUISEVILLE



Ste-Ursule

A F.A.F.E.A.S.

Jeudi dernier, première réunion de l'A.F.E.A.S. M. le curé Trudel est venu commenter le sujet religieux à l'étude : A l'exemple de Paul VI, il a déclaré que dans le monde actuel où tout tend à rejeter Dieu de nos vies, chaque baptisé a le devoir de mettre la main à l'oeuvre de Dieu. Nous devons vivre avec le monde mais savoir en rejeter les laideurs a-t-il déclaré.

Cette année l'étude sociale de chaque mois sera centrée sur la famille : Ce mois-ci, la contestation étudiante. C'était un sujet tellement d'actualité que la discussion a été très intéressante parce qu'elle a été générale et très chaude ; tous les points de vue ont été étudiés en passant par les garçons aux cheveux longs, les jupes trop courtes, les absences aux cours, etc... ; à un certain moment la discussion était si animée que la présidente du comité d'éducation a déclaré avec humour : "ces dames ne veulent plus m'écouter, elles contestent." On en est venu à la conclusion que l'éducation au foyer est irremplaçable, quand à la mode, on sacrifiera toujours à ses exigences, mais la propreté et l'élégance exigent la modération ; c'est l'exagération qui crée la laideur, enfin ce sera toujours la valeur morale de chaque individu qui dominera.

Ensuite, on a invité les dames qui désirent faire du tissage à donner leurs noms à Mme Suzanne Bergeron le plus tôt possible. On a aussi annoncé qu'à la fin de la saison les dames seront récompensées suivant le nombre d'assemblées auxquelles elles auront assisté.

La période de recrutement commence immédiatement pour se poursuivre jusqu'à la Toussaint. Toutes les dames seront visitées afin d'obtenir leur adhésion au mouvement. L'A.F.E.A.S. a deux buts principaux.

1° *éducation* : éveiller les membres à leurs responsabilités et les engager à faire face aux exigences de la famille et de la société.

2° *Action sociale* : en vue de la promotion de la femme et de l'amélioration de la société. L'A.F.E.A.S. comprend actuellement 31.761 membres répartis en 547 cercles et 13 fédérations.

Toutes les dames qui désirent faire entendre leur voix sont invitées à se joindre au mouvement. Pour terminer la soirée plusieurs prix furent tirés.

Pensée

Que rien ne nous divise ! Ni à l'intérieur de nos foyers ni à l'intérieur de la paroisse ni dans la grande famille de Dieu qu'est l'Eglise ni dans la

ST-ALEXIS DES MONTS

NOTEZ BIEN

A compter de dimanche prochain, l'horaire des messes à l'église sera le suivant.

7.30 hres : messe basse.

9.30 hres : grand'messe

11 hres : messe basse.

Remise de trophées

Plus d'une centaine de personnes ont assisté à la remise des trophées de la ligue commerciale de balle-molle.

Le sportif Georges Roy était de la fête et a fourni les principaux trophées aux récipiendaires. Le président : M. Aurel Michaud a remercié à l'occasion le généreux commanditaire ainsi que ceux des équipes St-Alex Lodge, Picard & Frères et Epiphane Charbonneau.

Ce fut une saison des mieux réussies et ceci grâce aux sup-

porteurs de cette ligue : joueurs, public, commanditaires, arbitres et membres de direction. Tous se sont promis d'y revenir l'an prochain et ainsi assurer la continuité de ce sport chez nous.

Voici les récipiendaires des différents trophées :

Champion de la cédule régulière : trophée Molson à l'équipe Epiphane Charbonneau, Pierre Goudreault, capt.

Champion des séries éliminatoires : trophée Molson à l'équipe St-Alex Lodge, Pierre Plante, capt.

Champion frappeur de la

saison régulière : trophée St-Alex Lodge à Jean-Guy Dupuis.

Champion frappeur des séries : trophée Goudreault Sport à Jacques Vallières.

Meilleur lanceur de la saison régulière : trophée Molson à Maurice Béland.

Meilleur lanceur des séries : trophée Molson à Roger Morin.

Joueur le plus utile à son club : trophée Molson à Réal Picard.

Trophée offert au vétéran, don de Hervé Lafontaine, à Bernard Dupuis.

Trophée offert à la meilleure recrue, don de la ligue, à André Frappier.

Trophée au meilleur joueur défensif, dons de la ligue, à Robert Vallières.

On remet également un trophée souvenir à l'arbitre M. Raymond Allard ainsi qu'une bourse en argent au président.

BANCO BANCO

JEUDI, le 25 SEPTEMBRE '69 à 8 h. p.m.

A L'ECOLE JEAN XXIII DE LOUISEVILLE

12 tours pour \$1. — \$15. chaque tour

4 tours de \$25. et 2 tours de \$50.

GROS LOT TIRE LE SOIR MEME

Hôtel Windsor

LOUISEVILLE

Entrée gratuite

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

Spectacles : 10h.30 et 12h.30

Dimanche : 5h.30 et 10h.30 p.m.

★ ACTE DE NOUVEAUTE

★ ZAZA, danseuse exotique

★ GUY RICHARD, chanteur, m.c.

★ Orchestre : ROLAND MATTE

JEUDI :

"La soirée des dames". Nombreux cadeaux

Mercredi BINGO gratuit

Nombreux prix à gagner

Au Perroquet
Bleu Enr.

(Ancien local du Vieux Baril)



VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

DISCOTHÈQUE

Danse sur disques

Hôtel MASKI

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

Danse — Spectacles : 11h. p.m. et 1h. a.m.

Dimanche : 5h. p.m. et 11h. p.m.

En vedette cette semaine

★ RON HEART

Chanteur — Saxophoniste

★ LINDA danseuse

★ BOB DROUIN, M.C.

★ ORCHESTRE : UNION FREDERIC

★ BIENTOT NOTRE : MASKI QUIZ

société civile. Différents, toujours ! Diviser, jamais ! Cela suppose chez chacun, de la largeur de vue, le souci de savoir trouver ce qu'il y a de bon dans l'optique de l'autre, le désir de vivre solidaire, la conviction que nous ne possédons pas en exclusivité la vérité et plus encore la vision de foi qui nous montre le peuple de Dieu comme un peuple de frères. Essayons de vivre cette nécessaire et profonde unité cette semaine plus que jamais et toujours par la suite. C'est à chacun d'y mettre du sien.

— 0 —

Groupes en service dimanche le 28 septembre.

Messe 8. h. a.m. : Marc Lessard.

Messe 10 h. a.m. : Alide Lessard

— 0 —

Naissance :

A l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières le 3 septembre est né Joseph, Stéphane, Jean-Claude, fi's de M. et Mme Jacques Garceau (Gisèle Plante), baptisé à Ste-Ursule le 31. Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Claude Berthiaume de Chambly, oncle et tante de l'enfant.

— 0 —

Va et vient

Le Révérend Père J.-C. Gérald Malbeuf en visite chez M. et Mme Urbain Malbeuf et M. et Mme Gaston Picotte dimanche, le 21 septembre. Le Père Malbeuf qui est directeur de la pastorale des vocations pour le diocèse de Hearst Ont. se rend aussi à Ottawa en session d'étude.

HÔTEL DU BOULEVARD

Roulette Chanceuse
VENDREDI SOIR

\$50.00

Commanditée par Hervé Lafontaine Ltée et Lapointe Photo Enr.

Pour réceptions de tous genres :

TÉL.: 228-2718

SPECTACLES

VENDREDI — SAMEDI

★ ACTE DE NOUVEAUTE

★ SALLIE, danseuse

★ FRANCE SYLVAIN chanteuse, m.c.

Les

M

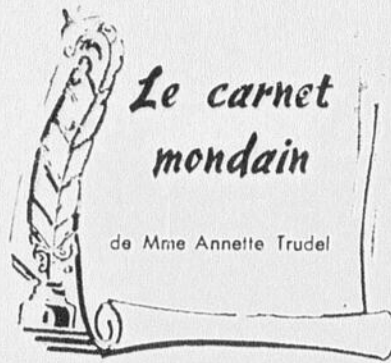
A

R

C

O

S



Le carnet mondain

de Mme Annette Trudel

Saison de théâtre

Voici le programme pour la saison de théâtre 69-70 au Capitot de Trois-Rivières: "La Folle Nuit", mardi, le 28 octobre. En vedette: Jean-Pierre Masson, Gaëtan Labrèche. "Encore cinq minutes", de Françoise Loranger, le 26 novembre. En vedette: Jean Duceppe, Marjolaine Hébert. Une création de Michel Tremblay en mars. Metteur en scène: Albert Millaire.

Salle Wilfrid Pelletier

A la Place des Arts, salle Wilfrid Pelletier, nous pourrions, encore cette année, assister au music-hall québécois. Ces représentations auront lieu du 9 au 12 octobre. Les interprètes seront: Christine Chartrand, Jacques Desrosiers, Marc Gélinas, Fernand Gignac, l'animateur sera Claude Landré.

Centre Culturel de Shawinigan

Les 9 et 10 octobre à 20h. 30. le Centre Culturel de Shawinigan présente une revue de Muriel Millard "FRISSON".

Exposition de peintures

M. Claude Goulet, peintre, exposera à partir du 23 septembre jusqu'au 3 octobre au

BERTHIER ÉCOLE DE CONDUITE



Augmentez votre confiance en vous! Dès aujourd'hui, faites appel à une monitrice d'expérience.

Lucette Bellehumeur

Tél.: 836-4588

N.B. Nous allons vous chercher et vous reconduire.

Centre Culturel de Trois-Rivières. Invitation à tous. L'entrée est libre.

Maison de Retraites — "Centre de renouveau chrétien"

Hôtel La Madone, 10, rue St-Denis, (près du Sanctuaire), Cap-de-la-Madeleine. Tél.: 375-4997.

Choisissez votre fin de semaine:

- Octobre ven.-dim. 10-12 Conjugale.
- Octobre ven.-dim. 17-19 Conjugale.
- Octobre ven.-dim. 26-28 Familiale
- Novembre ven.-dim. 31-2 Conjugale.
- Novembre ven.-dim. 7-9 Familiale (Domrémiens)
- Novembre ven.-dim. 14-16 Conjugale.
- Novembre vend.-dim. 21-23 Conjugale.
- Novembre ven.-dim. 28-30 "Carrefour"

Décembre ven.-dim. 7-7 Garçons et filles qui se fréquentent.

Décembre ven.-dim. 12-14 Conjugale.

Décembre ven.-dim. 19-21 Familiale.

Responsables: M. et Mme Raymond Branchaud, tél.: 228-1454, sont les responsables pour Louiseville. Il faut réserver sa chambre.

Baptêmes

Récemment, à M. et Mme Yvon Milot, fut baptisé un fils, sous les prénoms de Joseph, Denis, Martin.

A M. et Mme Pierre-Paul Gervais, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Charles, Roger, Martin.

A M. et Mme Jacques Cloutier, une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Jeanne, Sylvie.

Prochains mariages

M. Jean-Marie Gendron de Hauterive, fi's de M. et Mme Jean-Baptiste Gendron et Mlle Louiselle Ferron, fille de M. et Mme Jean-Paul Ferron de St-Léon.

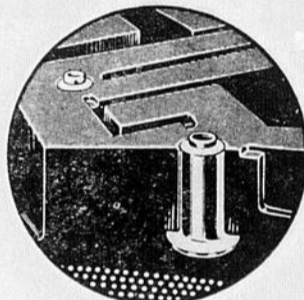
Nécrologie

A Louiseville le 18 septembre est décédé subitement M. Armand Dupuis à l'âge de 61 ans demeurant rue Notre-Dame, époux de Suzanne Rinfret.

Les funérailles eurent lieu lundi le 22 septembre en l'église paroissiale.

Sympathies.

Pour vos PNEUS À NEIGE



FABRIQUES DE:

**POLY-GLASS
POLYESTER**

ou de

NYLON

"IL EST SAGE DE VOIR UN SPECIALISTE"

-ENCAN-

Chez M. ROGER BÉLAND

56 RG BEAUSEJOUR

LOUISEVILLE

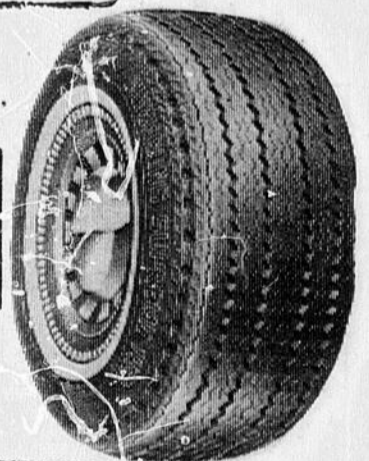
SAMEDI 27 SEPTEMBRE A 1h. P.M.

Seront vendus: ménage de maison au complet comprenant cuisinière combinée: huile-élec., fournaise à l'huile Findlay, poêle à bois l'Islet, congélateur Leonard, 22 p.c. 1 an d'usage, mobilier de cuisine, de chambre à coucher, vaisselle de toutes sortes, Téléviseur RCA Victor 21", 2 lits doubles, 2 demi-lits, 1 bureau, 1 garde-robe portatif, 3 petites tables, chaises de tous genres, 2 armoires en pin ainsi que 2 lits d'enfants de style très ancien, 2 cuisinières (110 volts) à 2 ronds, 1 bouilloire à linge neuve, 100 feuilles de plywood 5'x5', 10 feuilles de gyproc, 1 échelle de 20 pieds, Bois de service de toutes sortes, Brouette à fumier, 100 pieds de tuyau de plastique 1", Scie électrique "Black & Decker", Drill élec. 1/2". Scie mécanique "STILL" presque neuve, 5 bidons à lait, 1 couloir, 5 gallons de peinture (vert), 1 balançoire d'enfants, 1 laveuse, Attelage de travail et dimanche, Ainsi que beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Condition: Argent comptant. — Beau temps, mauvais temps. Pour toute autre information, s'adresser à Jean-Paul Lesage, encanteur licencié. St-Léon. Tél.: 228-2235.

CENTRE DU PNEU ENR.

TROTTIER

TIRE SERVICE INC.



ST-TITE

SHAWINIGAN

**790 PETIT-BOIS
LOUISEVILLE**

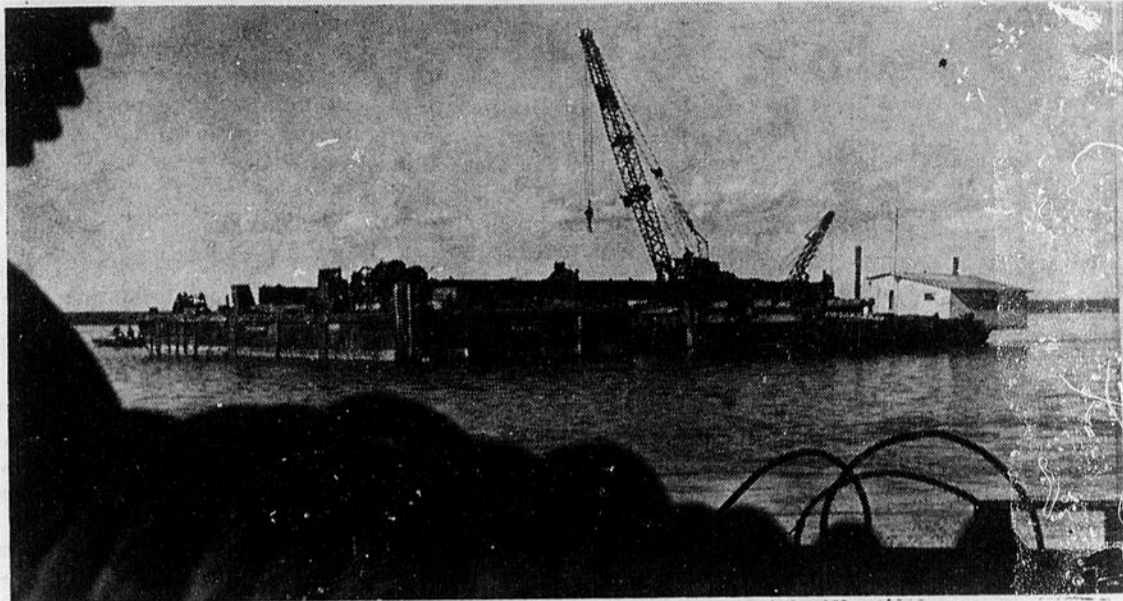
Tél. Rés.

228-4943

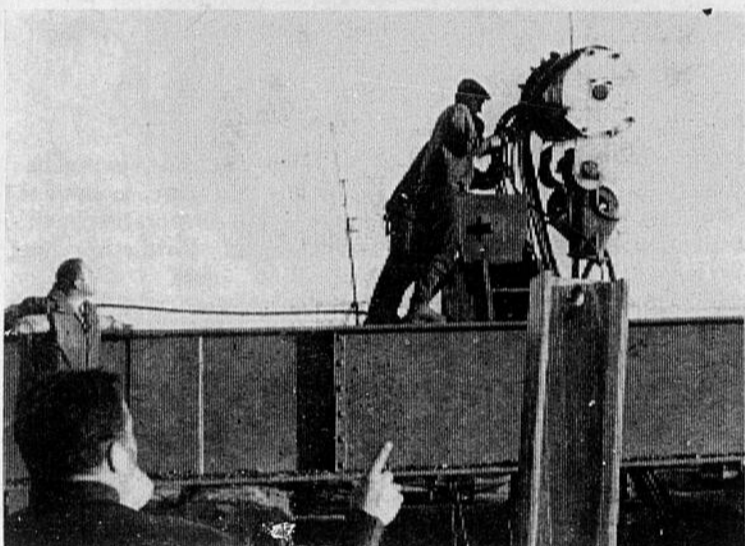
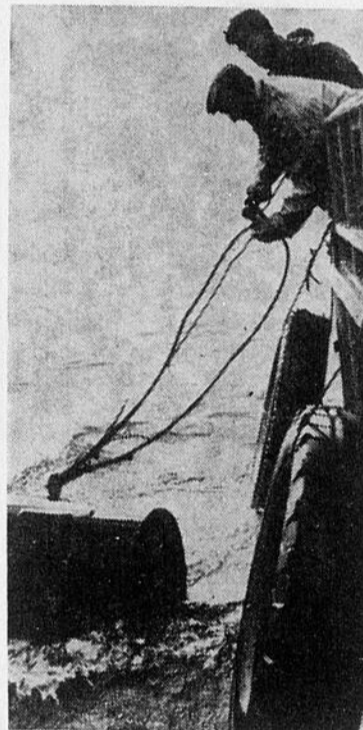
OUVERT TOUS LES SOIRS

TRAVAUX SOUS-MARINS

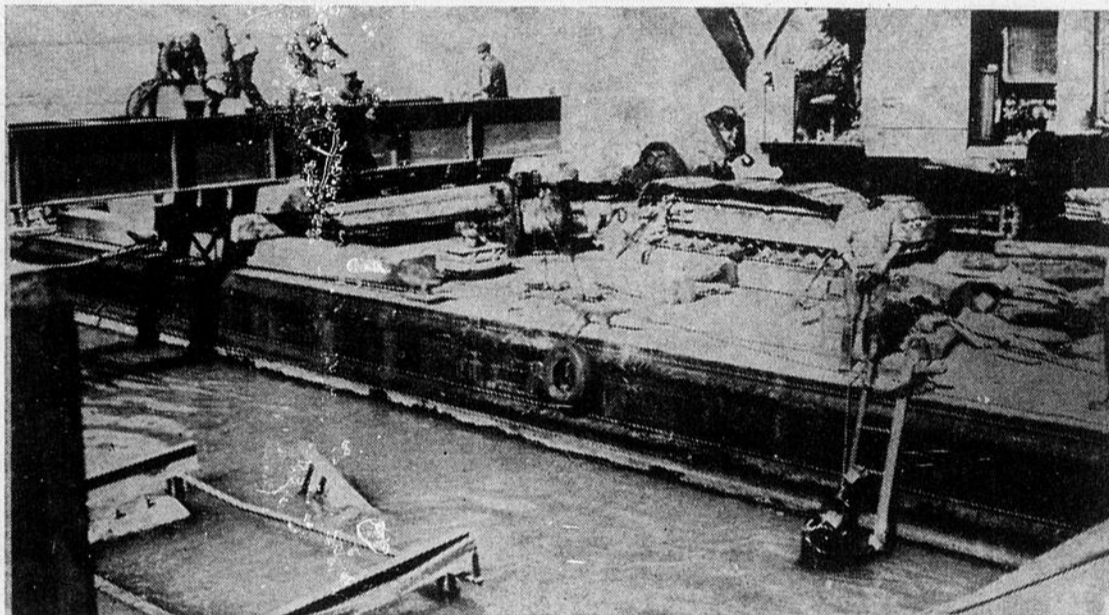
Texte et photos : Normand Ferrier Le Clerc



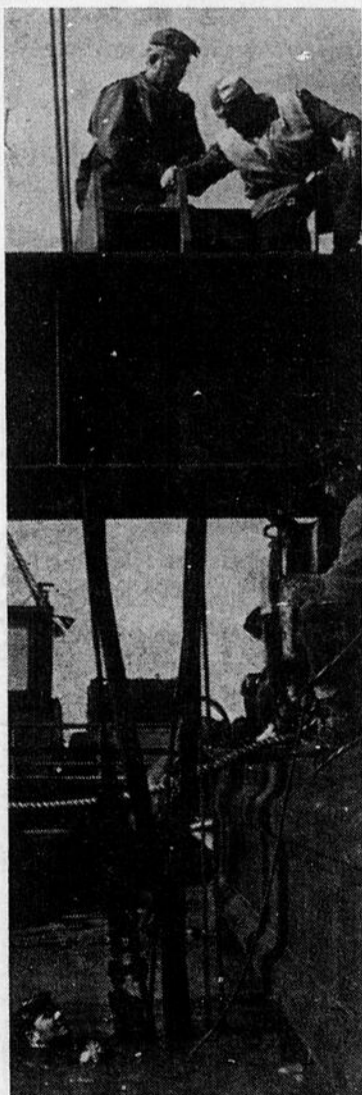
Cette vue du chantier de renflouement de la drague des Entreprises Louiseville a été prise lors de l'un des derniers mouvements de chaland alors que s'effectuaient déjà des travaux sous-marins importants. La photo de gauche illustre le repêchage d'une bouée retenant une ancre qui servira à doubler les ancrages des chalands.



Donald Tremblay, le plongeur qui a rendu possible la récupération de la drague coulée. Toujours, il a dirigé les préparatifs de surface. Ici on prépare une poulie.



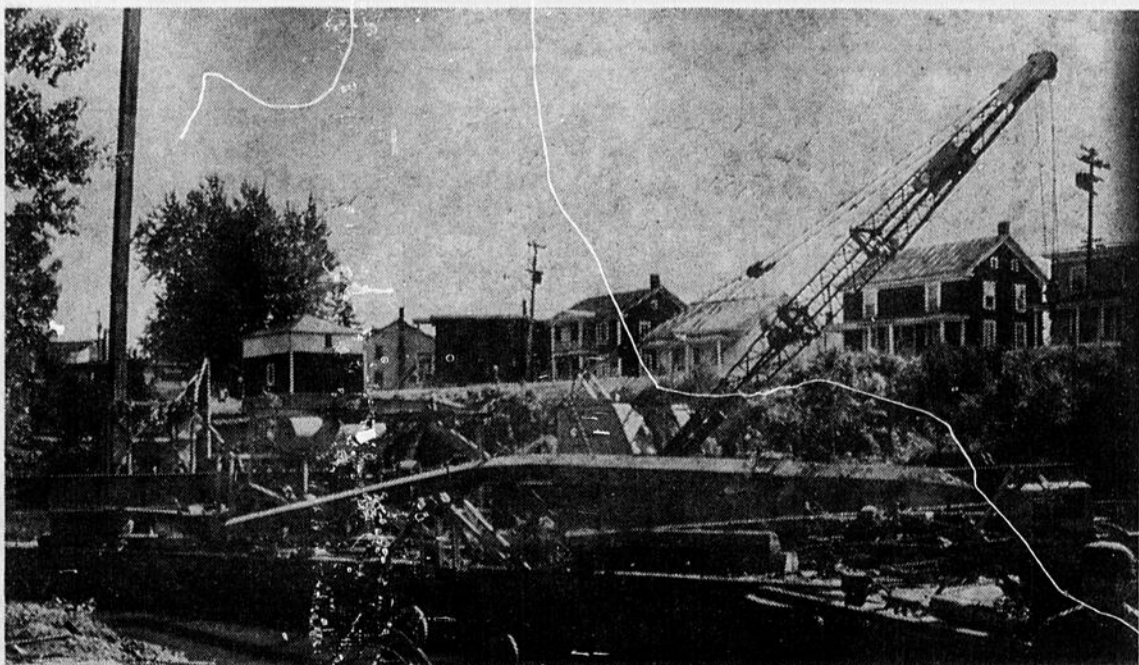
Voici une illustration du chantier de récupération. Au centre, les armatures de la drague coulée apparaissent à cause du bas niveau du fleuve à cette époque de l'année. A gauche, des hommes préparent une série de douze brins de fil d'acier pour un coin de la drague. A droite, Donald Tremblay revient à la surface. On peut comprendre facilement comment se sont effectués ces travaux de récupération en observant bien cette photo.



Un détail . . . et

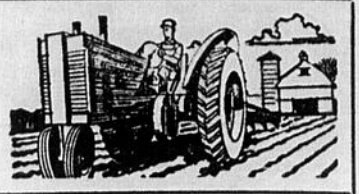


Un plongeur volant



Retour au port, un peu abîmée mais complète.

INFORMATION AGRICOLE



Nouvelle loi favorisant la mise en valeur des exploitations agricoles

La Commission de l'agriculture de l'Assemblée nationale a procédé à l'étude d'une nouvelle loi favorisant la mise en valeur des exploitations agricoles (Bill 34).

Cette loi, qui fait partie d'un ensemble de cinq projets apportant des amendements à certaines lois relatives au crédit et à l'agriculture, dont quatre ont été promulgués récemment, entrera en vigueur le premier janvier 1970 après sa ratification.

Elle propose l'octroi de subventions aux agriculteurs en vue de favoriser la mise en valeur de leurs exploitations, soit par la réalisation d'améliorations générales ou uniquement d'améliorations foncières à l'occasion de leur établissement sur les fermes, soit par la réalisation d'améliorations foncières à l'occasion de l'agrandissement de leurs exploitations.

Les subventions

Ces subventions ne dépasseront pas \$3,000 et \$2,000 respectivement dans les cas d'améliorations foncières à l'occasion d'établissement ou d'agrandissement, ou \$1,000 dans le cas d'améliorations générales à l'occasion d'établissement de jeunes agriculteurs.

Les subventions de \$3,000 et de \$2,000 présenteront l'avantage d'être versées au fur et à mesure de l'exécution des travaux et sur production de pièces justificatives à l'Office du crédit agricole du Québec. Celle de \$1,000 sera payable par versements annuels de \$200 chacun.

Ces subsides remplaceront, d'une part, la subvention de \$1,000 prévue à l'article 25 de la Loi du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation concernant l'établissement de jeunes agriculteurs et l'aide financière pouvant atteindre \$2,000 pour la consolidation des fermes.

D'autre part, ils remplacent aussi la remise conditionnelle du tiers du montant prêté à un

agriculteur, jusqu'à concurrence d'un montant de \$3,000, ce qui réduit d'autant après 10 ans le solde d'un prêt d'établissement consenti par l'Office du crédit agricole ou par la Société du crédit agricole.

Conditions

À l'exception de la subvention de \$1,000 destinée aux jeunes agriculteurs qui s'établissent sur des fermes, toute demande de subvention devra être accompagnée d'un programme relatif aux améliorations foncières projetées et à l'utilisation du produit de la subvention acceptable par l'Office.

Ces subventions seront également accessibles aux sociétés et aux corporations d'exploitations agricoles qui répondent aux exigences prévues par la loi.

"Rationalisation"

En commentant les avantages de cette nouvelle loi devant la Commission de l'agriculture chargée de son étude, le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Clément Vincent,

a souligné que son adoption constitue un effort considérable de rationalisation du seul fait que l'on en confie l'administration à un organisme unique: l'Office du crédit agricole du Québec, qui n'administrerait qu'un de ces octrois jusqu'ici.

Selon le ministre, en effet, ces subventions sont étroitement liées au crédit agricole, à cause du programme d'améliorations foncières qui accompagnera souvent celui concernant une demande d'emprunt, à cause de la valeur anticipée qu'entraînera vraisemblablement la plus value apportée à l'exploitation, et surtout en raison du fait que l'appréciation, l'acceptation des programmes, le contrôle de leur réalisation et de l'utilisation des sommes versées seront effectués par les mêmes personnes.

Par ailleurs, ajoute M. Vincent, ces subventions ne seront pas nécessairement reliées à un prêt agricole, comme c'est actuellement le cas, pour la remise conditionnelle et l'aide financière à la consolidation des fermes. De sorte qu'il ne faudra plus nécessairement contracter un emprunt pour être admissible aux subventions.

Enfin, et le ministre insiste sur ce point, une telle rationalisation permettra au Québec de consentir un investissement massif dans la mise en valeur d'une richesse renouvelable.

Ces mesures, en effet, profiteront aux exploitations agricoles en stimulant les améliorations foncières tout en favorisant la consolidation et l'aménagement plus réaliste des fermes. Elles assureront encore le rajeunissement de la population agricole et la relève en agriculture par un encouragement considérable à l'établissement de jeunes cultivateurs.

À ce sujet, souligne M. Vincent, la contribution du gouvernement pourra atteindre un montant global de \$4,000.

En terminant ses remarques, le ministre précise que, grâce à cette loi, les jeunes agriculteurs pourront accroître substantiellement leurs revenus, au moment où ils en ont le plus besoin.

Selon M. Vincent, une telle subvention est d'autant plus réaliste qu'elle est accordée durant une période où l'agriculteur procède à d'importants investissements pour l'amélioration du sol et de la productivité de sa ferme et a, en conséquence, besoin de capital.

Amélioration des cours d'eau municipaux

Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation vient en aide aux corporations municipales dans l'aménagement, l'amélioration et l'entretien des cours d'eau municipaux en vue d'assurer l'assainissement des terrains riverains.

Cette assistance consiste à fournir l'aide technique nécessaire à l'établissement des projets d'amélioration de cours d'eau et à faire exécuter à titre gratuit pour les contribuables intéressés, les travaux de drainage dont il se charge.

GENERALITES

L'Hydraulique agricole administre cette mesure d'assistance en collaboration avec les agronomes de comté et les corporations municipales ayant juridiction.

Cette mesure d'assistance ne s'applique qu'aux cours d'eau municipaux, c'est-à-dire intéressant plusieurs cultivateurs. *Sont nécessairement exclus, les rigoles, fossés de rejette, fossés de ligne et tout travail d'assainissement d'intérêt strictement privé.*

PROCEDURE

Les agriculteurs qui veulent bénéficier de cette mesure d'assistance, doivent s'adresser soit à l'agronome de leur comté, soit aux bureaux régionaux de l'Hydraulique agricole situés à Québec, Montréal, Rimouski, Alma, Drummondville et Macanic.

ROLE DE L'AGRONOME

L'agronome doit renseigner et orienter les agriculteurs dans les démarches préliminaires à la solution de leur problème d'aménagement de cours d'eau. Il doit leur procurer la formule officielle de demande d'aide (D-1-21), leur indiquer les formalités à remplir et transmettre, le cas échéant, la requête et la résolution du conseil municipal l'approuvant, à l'Hydraulique agricole.

Sur demande, il doit recueillir, analyser et commenter les diverses données nécessaires à l'étude agronomique du bassin formant l'objet d'une requête et d'un projet.

ROLE DE L'HYDRAULIQUE AGRICOLE

Sur réception d'une demande, l'Hydraulique agricole procède à l'inspection et à l'arpentage du cours d'eau et établit un projet d'aménagement.

Le projet, dûment complété, est transmis pour fins de réglementation à la corporation municipale qui a juridiction sur le cours d'eau.

ASSISTANCE TECHNIQUE

L'assistance technique consiste à :

1. Préparer le projet d'aménagement de cours d'eau ;
2. Fournir aux intéressés et au conseil municipal les renseignements techniques nécessaires à la préparation de la réglementation ;
3. Diriger et surveiller les travaux exécutés sous son contrôle.

Cette assistance est entièrement gratuite.

ASSISTANCE FINANCIERE

A. Dans le cas de cours d'eau de faible envergure, le ministère verse à la corporation municipale ayant juridiction une subvention égale à 50% de l'estimation du coût des travaux telle que préparée par l'Hydraulique agricole.

B. Dans le cas de cours d'eau de plus grande envergure, le ministère se charge à titre gratuit pour les contribuables intéressés, de l'exécution des travaux d'aménagement, de réfection et d'entretien comprenant : creusage, épandage, dynamitage, déboisement, enlèvement et remplacement des clôtures, etc., à l'exclusion toutefois des ponts et ponceaux ou autres ouvrages érigés sur le cours d'eau.

BENEFICIAIRES

Toute corporation municipale agissant au nom d'un groupe de cultivateurs qui veulent améliorer un cours d'eau selon les plans établis ou approuvés au préalable par l'Hydraulique agricole.

CONDITIONS

1. Présenter une demande officielle d'assistance, dûment approuvée par résolution du conseil municipal ;
2. Réglementer le cours d'eau conformément à la loi ;
3. Accepter par résolution la promesse écrite de subvention ou d'intervention du ministère ;
4. Se conformer aux exigences de la promesse.

Cette mesure d'assistance sera en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

J.-P. Boisvert, C. d'A. Ass.

ASSURANCES GENERALES

Feu Automobile Responsabilité

Aucun risque-automobile refusé

MASKINONGE

TEL. : 227-2332

SEUL DESCHÊNES Transport peut faire ÇA

**A. DESCHÊNES
TRANSPORT INC.**

191 Ave du Parc
Louiseville

Transport général
Transport de pierre à chaux
Analyse gratuite de votre sol
Transport de gravier
Transport de pierre concassée

un seul numéro

228-4607

**J. J. GAGNON
PORTES ET CHASSIS**



TÉLÉPHONE

227-4777

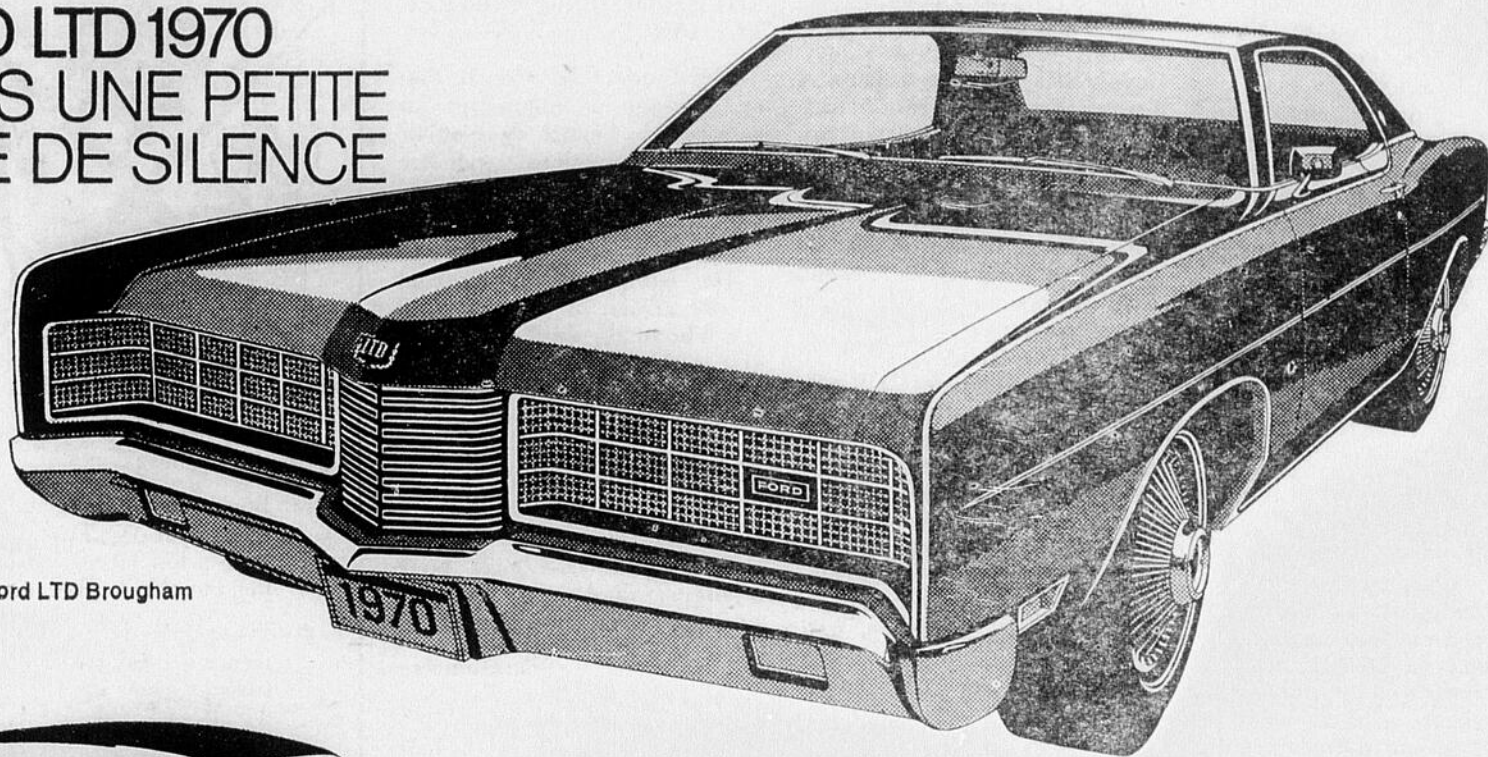
SAINT-JUSTIN



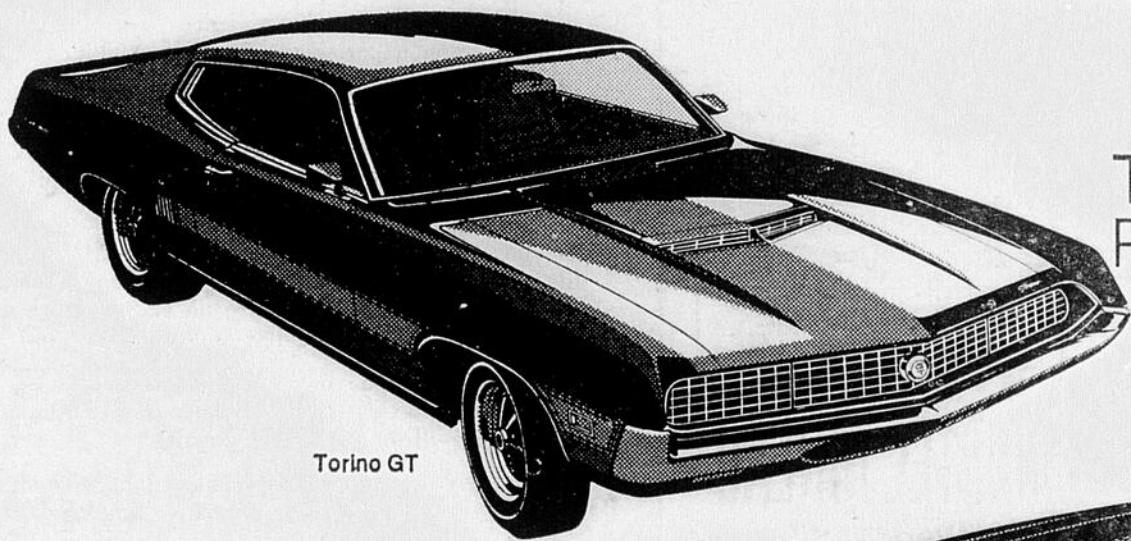
- MENUISERIE GÉNÉRALE
- FENÊTRES PANORAMIQUES
- VITRES THERMOS
- ARMOIRES DE CUISINE, ETC.
- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Voici 1970

**FORD LTD 1970
FAITES UNE PETITE
CURE DE SILENCE**

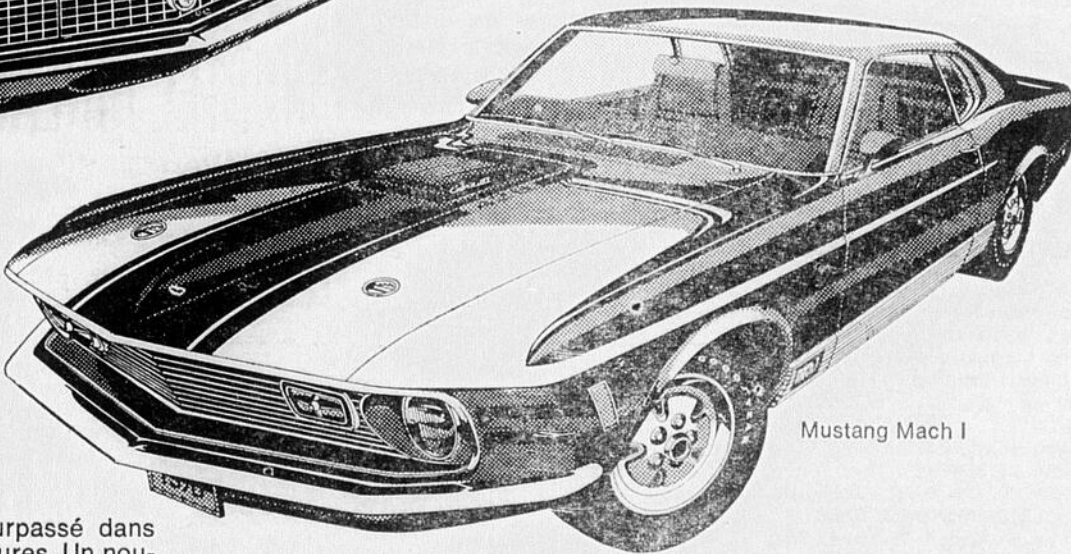


Ford LTD Brougham



Torino GT

**TORINO 1970
PROFILÉE PAR LE VENT**



Mustang Mach I

**MUSTANG 1970
ROULEZ NUMÉRO UN**

Voici 1970, une grande année pour découvrir les voitures Ford aux meilleures idées. Une gamme de 48 modèles en quatre séries différentes. Quels que soient vos désirs de performances, de luxe ou d'économie, il y a une Ford pour vous. Passez chez le concessionnaire Ford admirer les voitures aux meilleures idées.

Ford LTD — Goûtez au silence de la toute nouvelle Ford LTD. Le bruit n'a pas été camouflé. Il a été supprimé par des éléments comme les blocs de montage en caoutchouc dont les emplacements ont été dictés par ordinateur. Vous obtenez une voiture puissante à l'empattement plus long et à la voie large pour une conduite douce et très stable. Un

degré de luxe insurpassé dans cette classe de voitures. Un nouveau compartiment avant plus vaste avec tableau de bord en retrait. 22 modèles dont la Galaxie 500 ayant de confort et le roulement de la LTD à un prix très raisonnable. Un nouveau hardtop 2 portes, le Custom 500 à prix très bas. Vous avez le choix parmi 6 moteurs dont le V8 de 351 po. cu. standard sur la LTD.

Torino 1970 — Nouvelle par ses dimensions, sa forme et ses moteurs. Elle profite de la technologie des courses, du style et de la beauté aérodynamiques. Conçue à partir d'études en soufflerie. Toute nouvelle, la Torino offre un empattement plus long et une voie plus large

pour une meilleure tenue de route. Choix de 7 moteurs dont six V8 incluant les deux tout nouveaux V8 de 351 po. cu. Nouvelle ventilation DirectAire avec prises d'air au plancher et à mi-hauteur. Depuis la Torino Brougham, si luxueuse et jusqu'à la Torino Cobra à la puissance féroce, la Torino est la plus changée des voitures de cette année. La gamme complète comprend 13 modèles.

Mustang 1970 — Choisissez parmi les 6 modèles Mustang tout nouveaux. La décapotable. Le hardtop. Le Toit-Sport. La Mach I, la sportive préférée en Amérique du Nord. La luxueuse

Grandé à la ligne de toit Landau. La Boss 302, une toute nouvelle voiture "piste et course". Personnalisez vous-même votre préférée à partir d'un grand choix d'options. 8 moteurs puissants dont le tout nouveau V8 de 351 po. cu. Il y a aussi le Boss 429 éprouvé en compétition. Sans compter les célèbres caractéristiques Mustang: sièges-baquets à dossier haut, moquette, levier de vitesses au plancher et beaucoup d'autres. Roulez numéro un, en Mustang.

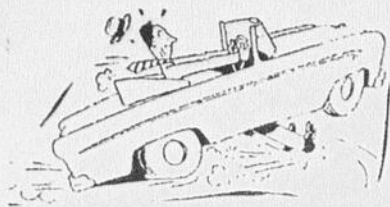
Passez chez le concessionnaire Ford et profitez-en pour admirer la Maverick, la voiture la mieux vendue des 1970... à un prix 1960.

FORD A LES MEILLEURES IDÉES - LA NOUVELLE MANIE, LA FORDOMANIE

FORD 

VOYEZ LES NOUVELLES FORD CHEZ LE CONCESSIONNAIRE FORD ET ADMIREZ-LES LORS DE "LA SOIRÉE DU HOCKEY"

CHARTIER AUTOMOBILE ENRG. — 1051, Boul. Est, Louiseville, Tél. 228-2791



GARDEZ VOS DISTANCES
Jean-Guy Boisselle

Cours de conduite préventive

Ces cours mieux connus sous le nom de CCP commencent à faire leur apparition au Québec avec la collaboration des Jeunes Chambres.

Qu'est-ce qu'un cours de conduite préventive? Disons premièrement que ce cours s'adresse aux conducteurs déjà en possession de leur permis de conduire. Ce cours n'apprend pas à conduire.

Le CCP se donne en huit leçons d'une heure chacune. Chaque leçon traite d'un sujet en particulier et est appuyé par un film de circonstance.

Lorsque l'on parle de cours en sécurité routière, les conducteurs se montrent réticents. Trop de conducteurs refusent de croire qu'il y en a de meilleurs qu'eux. Chaque jour, "d'excellents conducteurs" qui n'ont jamais eu d'accidents meurent sur les routes du Québec. Souvent, c'est l'autre qui est responsable de l'accident, mais ils n'ont pu l'éviter, n'ayant pas prévu ce qui se produirait. Prévoir, c'est justement le but du CCP.

Les huit leçons du cours traitent: des accidents évitables et inévitables, de la pratique de la conduite préventive, du véhicule qui vous suit, de l'accident avec un véhicule que vous croisez, de l'accident aux intersections, de l'art de dépasser, de l'accident inexplicable et enfin, des autres accidents courants.

Ces cours ne sont pas une invention des Jeunes Chambres pour faire de l'argent. Le coût

d'inscription ne servira qu'à défrayer les dépenses pour les premières années. Le CCP se donne dans les provinces de l'Ouest depuis déjà quelques années, et partout c'est un succès. Actuellement, plus de 60,000 ont suivi ce cours avec succès. Le grand responsable de ces cours, c'est le Conseil Canadien de la Sécurité. Les provinces à l'est du Québec ont toutes endossé les CCP au cours de l'année. Les Forces armées du Canada comptent 20,000 diplômés.

Aux États-Unis, des CCP sont imposés aux contrevenants de la route par plusieurs magistrats. Selon les juges, les CCP font prendre conscience de l'importance de conduire prudemment et d'observer les lois. Ceux qui ne retirent rien de ces cours sont généralement des jeunes à qui les parents permettent tout, de dire l'un des juges.

A Toronto, les CCP sont inclus dans les cours d'éducation permanente dès cet automne. Ne vous attendez pas à voir cela au Québec avant plusieurs mois, sinon quelques années. Il faut lutter chaque année pour conserver ces cours aux élèves du secondaire.

La télévision, la radio et les journaux vous annonceront ces cours pendant les prochaines semaines. Cette publicité a pour but de faire comprendre aux automobilistes qu'ils doivent revoir leurs notions en matières de conduite automobile. Reste à savoir s'ils répondront à ces invitations.

o0o

La semaine prochaine, je m'adresserai tout spécialement aux possesseurs de roulottes ou de tentes-roulottes.

Jean-Guy Boisselle.

YAMACHICHE

CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION

Une campagne de souscription a lieu présentement en faveur des oeuvres de l'Épiscopat canadien et des charités papales.

COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Des cours de Préparation au Mariage se donneront au sous-sol de l'église de Louiseville. La première rencontre aura lieu le 28 septembre.

QUILLES

Des équipes de quilles sont à s'organiser, il y aura équipes d'hommes, de femmes, ainsi que des équipes mixtes. Les personnes intéressées pourront donner leur nom.

MOIS DU ROSAIRE

Dans quelques jours ce sera le mois du Rosaire!

A nous de collaborer pour souligner dignement ce mois consacré à la Ste-Vierge.

NAISSANCE — Berthiaume

A l'Hôpital Comtois de Louiseville, le 28 juillet, à M. et Mme Jean-Pierre Berthiaume (Aline Kemp) de Yamachiche, est né un garçon baptisé le 10 août par M. l'abbé Claude Lacombe, vicaire de la paroisse, sous les prénoms de: Joseph, Henri, Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Hen-

ri Berthiaume de Yamachiche, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Louise Kemp, tante du bébé, également de Yamachiche.

NAISSANCE — Trahan

A l'Hôpital Comtois de Louiseville, le 8 juillet, à M. et Mme Gérard Trahan (Lauret-

te Boucher) de Yamachiche, est née une fille baptisée le 27 juillet et par M. le Chanoine Ernest Jacob, curé de la paroisse, sous les prénoms de: Marie, Nicole, Chantal. Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Boucher, oncle et tante de l'enfant, de Yamachiche. Porteuse: la mère du bébé.

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

BONJOUR

Des personnes compétentes sont demandées pour les postes suivants:

- Bûcherons d'expérience — Doivent posséder leur scie mécanique — Travail par équipes de 3 hommes. Salaire selon la convention collective. Lieu de travail situé dans la région de La Tuque.
- Tisserands avec, au moins, quelques années d'expérience — Salaire selon compétence — Permanence assurée.
- "LOOM FIXER" avec expérience sur "DRAPER" — Salaire selon expérience — Emploi stable.
 - Mécanicien en Réfrigération possédant 1 à 2 ans d'expérience — Devra faire réparations des appareils domestiques et commerciaux — Salaire de \$75.00 à \$125.00/Semaine, selon compétence. Possibilité dans notre région.
 - Préposé aux Pièces d'Automobiles — Posséder carte de compétence, Classe "A" ou "B" plus 2 ans d'expérience obligatoires — Salaire de \$2.30/Heure — Emploi permanent à Trois-Rivières.
 - Secrétaire Bilingue possédant sténo-dactylo — 4 ans d'expérience nécessaires — Salaire de \$75.00 à \$85.00/Semaine — Emploi au Lac-des-Iles.
- Quelques couturières d'expérience dans la couture industrielle — Salaire selon décret — Emploi dans Louiseville et la région.

Pour renseignements supplémentaires, veuillez vous adresser à: Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 50 rue St-Aimé, Louiseville, Qué.

EN ROUTE POUR MONTRÉAL
ne manquez pas d'arrêter à

L'HÔTEL JUNEAU

LAVALTRIE, Qué.

Un chaleureux accueil vous y attend!

Viateur Juneau, prop.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA REGION DU QUEBEC APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Surveillant des appels d'offres, ministère des travaux publics du Canada, chambre 2000, 2085 ave Union, Montréal 111, P.Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR

YAMACHICHE, P.Q.
COMTE DE BERTHIER
CONSTRUCTION D'UN BUREAU DE POSTE RÉGLEMENTAIRE SP-10
seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Montréal) LE MERCREDI 28 OCTOBRE 1969.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$25, sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux du Ministère aux adresses suivantes: 1631 rue Delorimier, Montréal 133, P.Q. et 2085 ave Union, chambre 2000, Montréal 111, P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de l'Association des Constructeurs à: 4970 Place de la Savane, Montréal 308, P.Q. et 1447 Lavérendrye, Trois-Rivières, P.Q.

également à notre bureau de district situé au: 1631 rue Delorimier, Montréal 133, P.Q. et au bureau de poste de Yamachiche, P.Q.

Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.

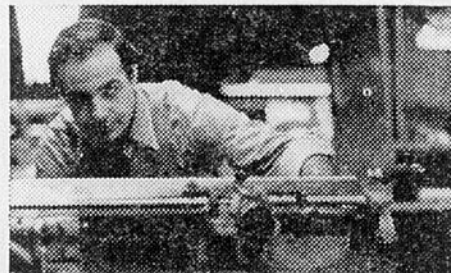
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées des garanties spécifiées dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. René de Cotret
Surveillant des appels d'offres
Région du Québec
MONTREAL, P.Q. 69/156



Francine Perras, secrétaire



Paul Goulet, mécanicien



Armand Fournier, ouvrier

ont trouvé un emploi par l'entremise du Centre de Main-d'oeuvre du Canada

Cherchez-vous un emploi?

Consultez alors le Centre de Main-d'oeuvre du Canada. C'est le plus important centre de placement au Québec. Les conseillers du Centre de Main-d'oeuvre du Canada sont à votre service. Téléphonnez — ou mieux — rendez-vous au:

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
50, rue Saint-Aimé, Louiseville
Numéro de téléphone 228-2761

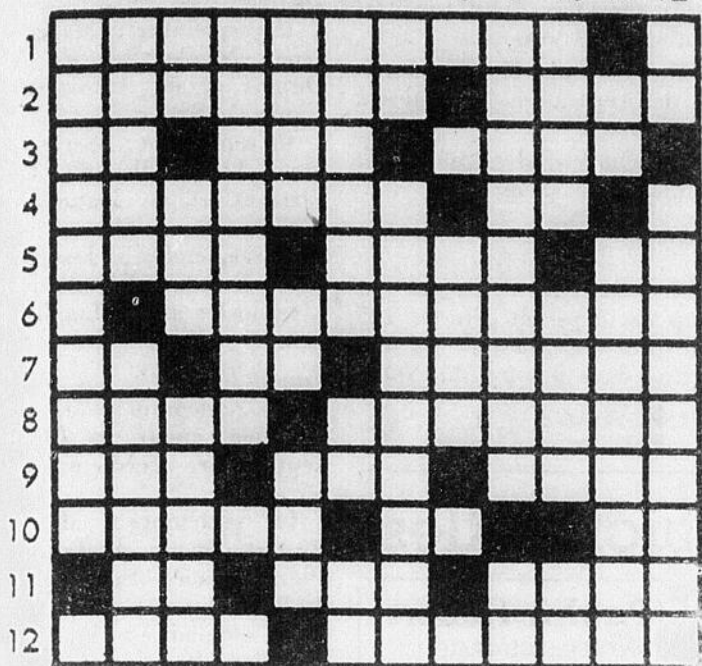
Marcel Bertrand, gérant



Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration
Allan J. MacEachen, ministre

Mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTAL

- 1- Ustensile de cuisine pour recevoir les jus et les graisses, sous un gril.
- 2- Ordre de bétraciens comprenant les grenouilles — Bande qui borde un fleuve, un cours d'eau.
- 3- Consonnes doubles — Intérieur du pain — Du verbe parer.
- 4- Joueur qui se trouve aux extrémités des lignes d'une équipe de hockey, pl. — Se suivent dans verre.
- 5- Plomb, en anglais — Mil-pattes se nourrissant de vé-

- gétaux — Six, chiffres romains.
- 6- Ensemble des techniques qui permettent de travailler le fer.
- 7- Fille d'Inachos — Equerre — Poids, qui a du poids.
- 8- Greffe — Couperai court.
- 9- Coupé court — Thymus du veau — Viscère double.
- 10- Semblable — Conj. — Gallium.
- 11- Route rurale — Principe de la vie — Robe des femmes de l'Inde.
- 12- Carapace des oursins — Chasse à la bécasse, pl.

VERTICAL

- 1- Cravate formée d'un large noeud flottant.
- 2- Sentiment de convoitise — Plante cultivée pour ses fleurs ornementales, originaire de Tasmanie.
- 3- Cobalt — Fatigué, usé — Empereur de Russie, pl.
- 4- Etat de ce qui est humide.
- 5- Grand lac — Outil de la couturière — Roue à gorge.
- 6- Ce qui est d'une merveilleuse beauté — D'un verbe gai — Maître de Cérémonie.
- 7- Révérende Soeur — Etre plus haut, plus élevé.
- 8- Parcourues des yeux.
- 9- Passer à travers — Connu.
- 10- Irlande — Lieu d'arrivées et de départ des trains — Aluminium.
- 11- Du verbe aller — Produit résultant de la fermentation acétique du vin.
- 12- Largeur d'une étoffe — Du verbe piétiner.



COURSES DE PONEYS

RESULTATS DES 10 EPREUVES COURUES DIMANCHE APRES-MIDI A LA PISTE DE PONEYS NOTRE-DAME DE LOUISEVILLE

7e COURSE

- 1—Black Star, R. Chartier
- 2—Leo Chief, A. Benoit
- 3—Can Brooks, G. Caron
- Temps 2.12

8e COURSE

- 1—Café, D. Morin
- 2—First Star, R. Chartier
- 3—Lady Lucky, H. Lesage
- Temps 2.07

9e COURSE

- 1—Gaby, J.-P. Lupien
- 2—Play Ride, D. Morin
- 3—Leo Chief, A. Benoit
- Temps 1.58

10e COURSE

- 1—Royal Bell, D. Chartier
- 2—Royal B. H. Lesage
- 3—Miss Direct, J. Armstrong
- Temps 1.53

Voici les heureux gagnants de 200 cigarettes MANIC offertes chaque semaine par la Bastos de Louiseville : Mme Donat Chartier, M. Denis Morin, Mme Jacques Armstrong et M. Gaston Deveault.

Le prochain départ si la température le permet aura lieu dimanche prochain à 2 h. L'entrée est GRATUITE.

1ère COURSE

- 1—Bolo, D. Chartier
- 2—Papillon, D. Arseneault
- 3—Lord Azoft, J.-R. Lesage
- Temps 2.225

2e COURSE

- 1—Black Star, R. Chartier
- 2—Can Brooks, G. Caron
- 3—Wayko, G. Deveault
- Temps 2.16

3e COURSE

- 1—Café, D. Morin
- 2—First Star, R. Chartier
- 3—Lady Lucky, H. Lesage
- Temps 2.09

4e COURSE

- 1—Clay Ride, D. Morin
- 2—Gaby, J.P. Lupien
- 3—Leo Chief, A. Benoit
- Temps 2.03

5e COURSE

- 1—Royal B. H. Lesage
- 2—Royal Bell, D. Chartier
- 3—Miss Direct, J. Armstrong
- Temps 1.57

6e COURSE

- 1—Bolo, D. Chartier
- 2—Papillon, D. Arseneault
- 3—Lord Azoft, J.-R. Lesage
- Temps 2.19

SUR L'EAU-DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N



FAITES UNE LESSIVE DE TOUT REPOS avec 
 Vos désirs sont des ordres pour ces machines d'une grande souplesse d'emploi

Vous avez avec  le choix entre :

- 3 TEMPERATURES DE LAVAGE
- 2 TEMPERATURE DE RINÇAGE
- 4 COMBINAISONS DE VITESSE DE LAVAGE ET D'ESSORAGE



Le niveau d'eau est toujours ce qu'il doit être, parce que c'est vous qui le déterminez.

Un rinçage de refroidissement spécial que vous réglez pour éliminer les faux plis dans les tissus à pressage permanent et lavez-portez.

Minipanier pour les petites lessives.

Appariez votre lessiveuse avec une sècheuse qui comporte un cycle de refroidissement pour les articles à pressage permanent et vous aurez la solution parfaite pour "une lessive de tout repos".



SPÉCIAL



LAVEUSE : 2 vitesses
 modèle : W 440 FW
 SECHEUSE
 modèle : D 410 FW

\$449.95



chez J. L. LAFRENIÈRE & EILS Inc.

VENDEUR AUTORISÉ G.-E.

HOMME DE SERVICE D'EXPERIENCE A VOTRE DISPOSITION

88 RUE ST-LAURENT

TEL. : 227-2223

MASKINONGE



COUP D'OEIL SUR LE PASSÉ

ON LISAIT DANS L'ECHO, IL Y A VINGT ANS

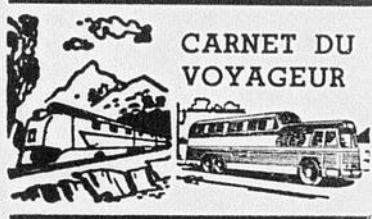
EDITION DU
23 SEPTEMBRE 1949

LOUISEVILLE

Personnel enseignant

Voici les noms des institutrices qui donneront l'enseignement dans les différentes écoles de Louiseville-paroisse.

Mlles Angèle Baril, Pauline Gravel, Mariette Bellemare, Marie-Jeanne Alarie, Gilberte Lafrenière, Pierrette Lessard, Elisabeth Lessard, Marguerite Baril, Jacqueline Lesage, Louise Lajoie, Jacqueline Pagé



Carier & Frère

HORAIRE DES AUTOBUS

*Départ de Louiseville pour Trois-Rivières, tous les jours : 12.40, 4.40, 6.40, 10.40, p.m. et 12.40 a.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 7.40, 9.40 a.m. ; 5.40 p.m.

Départ de Trois-Rivières pour Louiseville, tous les jours : 3.30, 5.30, 9.30 et 11.30 p.m.

Tous les jours, excepté le dimanche : 8.30, 10.30 a.m. ; 4.30 p.m.

Dimanche seulement : 11.30 a.m.

*Tous ces autobus se rendent à Maskinongé. Pour ce qui concerne les départs, veuillez calculer une différence de 10 minutes en moins à l'horaire ci-haut mentionné.

Voyageur Provincial

Tous les jours pour Montréal : 8.10, 10.10 a.m. ; 1.10, 4.10, 7.10, 9.10 p.m. et 3.10 a.m.

Le vendredi : 5.10, 7.10, 10.10 p.m. et minuit 10.

Le samedi : 10.10 a.m.

Le dimanche : 5.10, 8.10, 9.10, 10.10, 11.10 p.m. et 1.10 a.m.

Tous les jours pour Québec : 9.40 a.m. ; 12.40, 2.40, 5.40 p.m. minuit 40 et 2.40 a.m.

Le vendredi : 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40, 6.40, 7.40 et 8.40 p.m.

Le samedi : 9.40 et 11.40 a.m. ; 2.40, 5.40 et 7.40 p.m.

Le dimanche : 11.40 a.m. ; midi 40, 2.40, 5.40, 7.40 et 10.40 p.m.

Canadien Pacifique

HORAIRE DES TRAINS
A LOUISEVILLE
(Heure avancée)

Tous les jours excepté dimanche POUR MONTREAL ... 10.18 a.m.
Tous les jours compris dimanche POUR QUEBEC ... 8.41 p.m.

Dimanche seulement POUR MONTREAL ... 5.18 p.m.
(Ce même horaire s'applique pour Maskinongé et Yamachiche avec un décalage de cinq minutes).

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS
A ST-JUSTIN
(Heure avancée)

Tous les jours compris dimanche POUR MONTREAL ... 6.59 a.m.

Tous les jours excepté samedi DE MONTREAL ... 8.54 p.m.

Samedi seulement DE MONTREAL ... 10.45 p.m.

et Mlles Bellemare et Ricard ainsi que Mmes Lucien Rivard et Léo Lajoie.

Naissance

13 septembre : A M. et Mme Réal Blais (Louise Paillé) un fils baptisé : Joseph, Pierre, Paul.

Mariage

1er octobre : Mlle Gemma Durand à M. Bernard Guinard, tous deux de Louiseville.

ST-JUSTIN

Tragédie

Une tragédie qui s'est déroulée près de Berthier, a coûté la vie à une de nos paroissiennes Mme Honoré Ladouceur, née Anastasie Brissette, âgée de 70 ans, ainsi qu'à sa fille Mme Alfred Lefebvre, née Thérèse Ladouceur, âgée de 30 ans, domiciliée à Charlemagne. Des funérailles conjointes eurent lieu à St-Justin, le 21 septembre.

Restauration

M. Victor Bastien est à restaurer sa nouvelle propriété appartenant autrefois à Mme Fernand Bergeron, avec l'intention d'y établir un commerce.

Naissances

10 septembre : A M. et Mme Léo Morin (Marie-Claire Lambert) à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, un fils baptisé à St-Justin sous les noms de : Pierre, Alain.

9 septembre : A l'Abord-à-Plouffe, est née Marie, Francine, Louise, fille de Adem Pépin et de Fernande Major.

Eboulis

Un éboulis s'est produit à l'endroit même où le Département de la Voirie Provinciale était sur le point de combler le vide causé par celui du printemps dernier, en face de la demeure de M. Lionel Brissette.

Il restait à peine 100 verges de sable à charroyer à cet endroit pour terminer ces travaux, quand cette masse de terre s'effondra, emportant la presque totalité du pilotis qui avait été fait pour solider cette partie de terre.

Institutrices

Le personnel enseignant dans les diverses écoles de la paroisse se compose comme suit :

Au couvent : les religieuses F. de J. et Mlle Béatrice Vermette.

Aux écoles : Mlles Yvette Gagnon, Claire Gagnon, Germaine Lebea Yvette Lafrenière, Régina Laurent, Jeanette Philibert, Marie-Marthe Philibert et Claire Bellemare.

En Europe

M. F.-D. Baril nous quitte par avion, pour la France et l'Italie. A Rome, S. S. le Pape

Pie XII le recevra en audience particulière.

ST-BARTHELEMY

Naissance

17 septembre : Jean-Guy, André, fils de Jacques Mercure et de Madeleine Chauveau.

Du nouveau

M. Albert Valois a presque terminé une autre maison, en face de chez M. Maurice Valois.

M. Philias Bérard a démoli son ancien garage et doit rebâtir un autre atelier très moderne.

M. Jean-Paul Doyon, garage, est à finir un logement au-dessus de son garage.

M. Martial Brizard a fait subir une très jolie transformation à sa maison.

M. Chs-Omer Morand termine des réparations générales à sa maison.

M. Omer Sylvestre a fait peindre sa propriété.

Loup-marin

M. Léo Sylvestre a tué un loup-marin pesant près de 125 lbs, presque en face de sa demeure, dans le rang du Nord.

MASKINONGE

Baptêmes

13 septembre : Marie-Paule, Rose, fille de Emile Lajoie et de Marie-Claire Morin, de St-Justin.

13 septembre : Marie, Florence, Nicole, fille de Alcide Dupuis et de Antoinette Lacombe.

13 septembre : Marie, Francine, Lise, fille de Gérard Clément et de Jeanne d'Arc Vertefeuille.

17 septembre : Joseph, Gérard, Fernand, fils de Roland Livernoche et de Lucille Bastien.

Funérailles

13 septembre : M. Ernest Beaulieu, époux de Clémentine Grenier, décédé à l'âge de 68 ans.

14 septembre : M. Louis Rinfret, époux de Louise St-Pierre-Savoie, décédé à l'âge de 84 ans.

17 septembre : A été inhumée Rita Vanasse, fille de M. et Mme Thomas Vanasse (Thérèse Grenier) décédée à l'âge de 14 jours.

STE-URSULE

Baptêmes

17 septembre : A M. et Mme Paul-Emile Tanguay (Claire Turner) un fils baptisé : Joseph, André, René.

18 septembre : A M. et Mme Armand Lessard (Corona Lessard) un fils baptisé : Joseph, Alcide, Gérard.

Sépultures

19 septembre : M. Wilfrid Pichette, époux de feu Clara Roy, décédé à l'âge de 66 ans.

19 septembre : Mme Wilfrid Leblanc, née Elmira Morin, décédée subitement à l'âge de 48 ans.

PREMONT

Décès

17 septembre : Funérailles de Mme Louis Lambert, née Mélina Béland, décédée à l'âge de 79 ans.

ST-DIDACE

Baptême

Récemment fut baptisée : Marie, Denise, Claudette, fille de M. et Mme Darius Sarrazin.

ST-PAULIN

Naissance

Dernièrement a été baptisée : Marie, Jeannine, Hélène, fille de M. et Mme Elói Levasseur (Clairette Desrosiers).

Cartes Professionnelles

DR N. BASTRASH, M.D.
Médecine Générale
Heures ordinaires de bureau :
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi :
1.30 à 3.30 h. et 7 à 8.30 h.
30 boul. Comtois, — Tél. 228-4949
LOUISEVILLE

Dr Paulin Hébert
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Bureau sur rendez-vous seulement
TÉL. 227-2364 MASKINONGÉ

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE TÉL. 228-2844

TÉL. : 228-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, P.Q.

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
TÉL. : 228-4231
11, St-Laurent LOUISEVILLE

MICHEL LUPIEN
AVOCAT
105, rue St-Laurent
Tél. 228-5538 — Louiseville

DR J. ANDRÉ LACROIX
CHIROPRACTICIEN
Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
244 ST-LAURENT — Tél. 228-5221
LOUISEVILLE

Jean-Guy Plourde
B.A. C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
BUREAU : 51 ST-MARC
Tél. 228-2021 — LOUISEVILLE

TÉL. : 228-4757
GILLES BÉLAND
NOTAIRE
151, ST-LAURENT LOUISEVILLE

TÉL. : 228-2915
YVON MILOT
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe de Me
P. Fleury — Tél. 228-2915
222, St-Laurent — LOUISEVILLE

Dr CLAUDE CHAPUT
B.A. D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
TÉL. : 228-5254
292, ST-LAURENT — LOUISEVILLE
En haut de la Pharmacie Louiseville

RODRIGUE ROY
B.A. O.D.
Optométriste
Examen de la vue
Lunettes — Verres de contact
Tél. 228-5734 — 292 St-Laurent
En haut de la Pharmacie Louiseville

Dr Yvon Simard
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
TÉL. : 228-2685
220, St-Laurent LOUISEVILLE

Gilles Gauthier
AVOCAT
Bureau :
Edifice Caisse Populaire
Tél. : 374-8160
1240 Royale - Trois-Rivières

Au CENTRE PROFESSIONNEL

321, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
TÉL. : 227-2091 ST-JUSTIN
CENTRE PROFESSIONNEL
Tél. 228-4787 LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O. D.
OPTOMÉTRISTE
TÉL. : 228-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

Encouragez
nos
annonceurs

Air Climatisé
Salon de Madeleine
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
TÉL. : 228-5080
321, St-Laurent — LOUISEVILLE

"LE FOYER DU QUÉBEC À MONTREAL"
Chambres:
A partir de \$11.00
Air climatisé et télévision
Et pour une cuisine de choix...
Le Pavillon:
Le Rendez-vous des Gourmets.
Musique de danse avec Miguel Maura et son quartette.
Le Cavalier:
Déjeuner d'affaires à partir de \$1.85.
Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et froid \$2.00.
Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond,
866-6492
Montréal

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
290, ST-LAURENT TEL. 228-2770 LOUISEVILLE



**Livraison
rapide et
gratuite**

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

CANAL 2

SAMEDI 27 SEPTEMBRE

8h.55 — Aujourd'hui à CBFT
9h.00 — Cours
Universitaires
9h.45 — Cours
Universitaires
10h.30 - Roquet, Belles
oreilles
11h.00 - Robin-Fusée
11h.30 - Lassie
12h.00 - Plein feu...
l'aventure
12h.30 - Si jeunesse pouvait
13h.00 - Les quatre saisons
13h.15 - Tennis
14h.00 - Football canadien
16h.30 - Echos du sport
17h.00 — D'Iberville
17h.30 — L'Heure des
Quilles
18h.30 - Téléjournal
18h.35 - Atome et Galaxies
19h.00 - Cher Oncle Bill
19h.30 - Jinky
20h.00 - Billet de faveur
Supercoup de sept
milliards
21h.30 - Les saintes chéries
21h.30 Souvenirs à gogo
22h.30 - Les couche-tard
23h.00 - Téléjournal.
23h.15 - Nouvelles du
sport.
23h.30 - Cinéma
22h.30 - Au grand air
La Ballade du sol 'st
1h.00 - Ciné-nuit
La Fin du jour

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE

9h.40 - Aujourd'hui à CBFT
9h.45 - Cours universitaires
10h.30 - Le Jour du
Seigneur
11h.30 - Le Francopho-
nissime
12h.00 - D'Hier à demain
13h.00 - Les Travaux et
les Jours
13h.30 - Tolstoy vu par
Guillemin
14h.00 - Football américain
16h.30 - Echos du sport
17h.00 - Cinquième dimen-
sion (5 D)
18h.00 - Au pays des géants
18h.55 - Téléjournal
19h.00 - Quelle famille!
19h.30 - Zoom
20h.30 - Les beaux
dimanches
22h.30 — Prisme
23h.00 - Téléjournal
23h.15 - nouvelles du sport
23h.30 - Tolstoy vu par
Guillemin
00h.00 - Cinéma
Les Sept Samourais

LUNDI 29 SEPTEMBRE

9h.25 - Aujourd'hui à
CBFT
9.30 - Signé Berthe et
Blanche
10h.00 - Le roman de la
science
10h.30 - En mouvement
10h.45 - Monsieur Surprise
présente
11h.00 - La souris verte
11h.15 — Cinéma
Le Bagarreur solitaire
13h.00 — Cinéma
Les Affreux

14h.30 - Oui ou non
15h.00 - Femme
d'aujourd'hui
16h.00 - Bobino
16h.30 - Grujot et Délicat
17h.00 - Monsieur Surprise
17h.30 - Les aventures du
Seaspray
18h.00 — Linus
18h.30 - Téléjournal
18h.40 - Nouvelles du
sport
18h.45 - 24 heures
19h.00 - Format 30
19h.30 - Les Belles histoires
des pays d'en haut
20h.30 **Ma sorcière
bien-aimée**
21h.00 - A la seconde
21h.30 - Le paradis
terrestre
22h.00 - Les espions
23h.00 - Téléjournal I
23h.20 - Téléjournal II
23h.30 - Nouvelles du
sport
23h.40 - Cinéma
Le plus joli péché
du monde
1h.15 - Téléjournal

MARDI 30 SEPTEMBRE

9h.25 - Aujourd'hui à
CBFT
9h.30 - Le train bleu
10h.00 - Le roman de la
science
10h.30 - En mouvement
10h.45 - Monsieur Surprise
11h.00 - La souris verte
11h.15 - Cinéma
Alerte en Méditerranée
13h.00 - Cinéma
Ça c'est Paris
14h.30 - Ni oui ni non
15h.00 - Femme
d'aujourd'hui
16h.00 - Bobino
16h.30 - Sol et Gobelet
17h.00 - Mini-fée
17h.30 - La vie qui bat
18.00 - Skippy
18h.30 - Téléjournal
18h.40 - Nouvelles du sport
18h.45 - 24 heures
19h.00 - Format 30
19h.30 - Cinéma du mardi
Panique à bord
21h.00 - Rue des Pignons
21h.30 - Moi et l'autre
22h.00 - Format 60
23h.00 - Téléjournal I
23h.20 - Téléjournal
23h.30 - Nouvelles du sport.
23h.40 - Ciné-Club
Les **Subversifs**
1h.15 - Téléjournal

MERCREDI 1er OCTOBRE

9h.25 - Aujourd'hui à
CBFT
9h.30 - Zéro, un, Londres
10h.00 - Le roman de la
science
10h.30 - En mouvement
10h.45 - Monsieur Surprise
11h.00 - La souris verte
11h.15 - Cinéma
Le Cheik rouge
13h.00 - Cinéma
Néron tyran de Rome
14h.30 - Oui ou non
15h.00 - Femme
d'aujourd'hui
16h.00 - Bobino
16h.30 - Picolo
17h.00 - Walt Disney
18h.00 - Les 2 D
18h.30 - Téléjournal
18h.40 - Nouvelles du sport
18h.45 - 24 heures
19h.00 - Format 30
19h.30 - La bohème

20h.00 - Sacha Show
21h.00 - Chapeau melon et
bottes de cuir
22h.00 - Napoléon 200
23h.00 - Téléjournal I
23h.20 - Téléjournal II
23h.30 - Nouvelles-du-sport
23h.40 — Les Incorruptibles
00h.40 - Téléjournal

JEUDI 2 OCTOBRE

9h.25 - Aujourd'hui à CBFT
9h.30 - Histoires sans
paroles
10h.00 - Le roman de la
science
10h.30 - En mouvement
10h.45 - Monsieur surprise
11h.00 - La souris verte
11h.15 - Cinéma
Champion
13h.00 - Cinéma
La Communale
14h.30 - Ni oui ni non
15h.00 - Femme
d'aujourd'hui
16h.00 - Bobino
16h.30 Pirate Maboule
17h.00 - Bidule de
Tarmacadam
17h.30 - Les Chevalliers du
Ciel ou les aventures
de Michel Tanguy
18h.00 - Thibaud ou les
Croisades
18h.30 - Téléjournal
18h.40 - Nouvelles du sport
18h.45 - 24 heures
19h.00 - Format 30
19h.30 - Les grands films
Le Témoin du
troisième jour
21h.30 - Le sel de la
semaine
22h.30 - Dossiers
23h.00 - Téléjournal I
23h.20 - Téléjournal II
23h.30 - Nouvelles du sport
23h.40 — Cinéma
Ils aimaient la vie
1h.15 - Téléjournal

VENDREDI 3 OCTOBRE

9h.25 - Aujourd'hui à CBFT
9h.30 - rGandes chasses
et pêches
10h.00 - Le roman de la
science
10h.30 - En mouvement
10h.45 - Monsieur surprise
11h.00 - La souris verte
11h.15 - Cinéma
La Chanson de
l'orphelin
13h.00 - Cinéma
Apprendre à mourir
14h.30 - Oui ou non
15h.00 - Femme
d'aujourd'hui
16h.00 - Bobino
16h.30 - La Ribouldingue
17h.00 - Yoki l'ours
17h.30 - Tour de terre
18h.00 - Les 2 D
18h.30 - Téléjournal
18h.40 - Nouvelles du sport
18h.45 - 24 heures
19h.00 - Format 30
19h.30 - La soeur volante
20h.00 - Donald Lautrec
"chaud"
20h.30 - Les règles du jeu
22h.00 - Format 60
23h.00 - Téléjournal I
23h.20 - Téléjournal II
23h.30 - Nouvelles du sport
23h.40 - Cinéma
La Maison du
Dr Edwards
1h.15 - Téléjournal
1h.20 - Ciné-nuit
Via Mala

N.B. — Exceptionnellement cette semaine nous ne pouvons vous présenter l'horaire du canal 10.

Billet Féminin de Marie



Etre une femme active et libérée, être une femme passive et résignée; c'est à la fois le conflit et la responsabilité de la femme actuelle. Poussée vers l'avenir par sa fille et sa jeune soeur, retenue dans le passé par sa mère et sa grand-mère, il lui appartient aujourd'hui de choisir, de se définir, mais il est encore trop fréquent de voir à quel point la femme est craintive et à quel point elle entretient elle-même, par son absence, la prétendue supériorité de l'homme, supériorité à laquelle elle souscrit et qui la choque pourtant si facilement.

Plusieurs crient sur tous les toits qu'elles veulent être égales à l'homme, qu'elles veulent avoir elles aussi leur place dans la société moderne, mais que font-elles? ...

Quelles sont les raisons de son absence dans la vie politique, économique, sociale et culturelle? Que fait-elle pour modifier cette situation? Et en sera-t-il toujours ainsi? Voilà autant de questions que nous devons nous poser.

Malgré l'avantage moderne de nombreux appareils électriques pour les diverses tâches du ménage, la femme consacre pourtant un temps fou à astiquer et à flatter ces appareils. Et si elle peut bénéficier de quelques moments de liberté ou de loisirs, elle se sent pourtant coupable de les utiliser pour elle-même, ayant cette bizarre mais réelle impression de voler ces moments dûs à ses enfants.

Elle a pourtant la possibilité, autant que son époux, de participer à une foule d'organisations valables, elle préfère malgré cela son tricot, ses émissions de télévision et une certaine façon assez stérile d'attendre pour attendre ...

C'est vrai que la femme d'aujourd'hui doit porter le poids de la période de transition, et cette période s'avère très difficile et s'étendra sûrement sur une longue échelle.

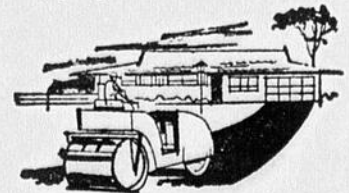
Enfin, disons que la femme est partagée entre l'image de la femme qui renonce à tout et qui se mesure en termes de sacrifices ou d'acceptation, et l'image de la femme qui fait tout, qui peut tout faire.

Je voulais tout simplement réfléchir avec vous sur la difficulté pour la femme d'accéder à la qualité d'être humain parfaitement réalisé, mais surtout sur la responsabilité que nous avons toutes; pour nous-mêmes d'abord et pour la société, de se révéler et de relever un défi lancé.

Louiseville Asphalte Enr.

Florent St-Yves, prop.

Nous sommes équipés pour vos
travaux: EXCAVATION — EGOUTS
AQUEDUC — TERRASSEMENT
GAZON



Vente: Gravier et pierre

Spécialité: PAVAGE D'ASPHALTE

OUVRAGE GARANTI

481, St-Augustin — TEL. 228-5021 — Louiseville

Moderne Electrique Enr.

Tél.: 228-5858
125, Ste-Marie Louiseville



REPARATION T.V. — RADIOS
TRANSISTORS — STEREO
INSTALLATION D'ANTENNES

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LICENCIÉ
Résidentielles - Commerciales - Industrielles
INSTALLATIONS:
OUVRAGE GARANTI





*Lui...
y connaît ça...
Les bas prix chez Métro*

Marché St-Laurent Ltée

MÉTRO

90 STE-ÉLISABETH Louiseville

Papier de toilette White Swan, coul. ass. 6/79¢	Ampoules 15-25-40-60-100 4/79¢	Jambon Picnic (sans jarret) 59¢
Farine sarrazin nouvelle récolte 5 lb / 59¢	Raisin Tokay E.-U. No 1 3 lb / 59¢	Café "Chase" sac de 1 livre 79¢
Thé Tenderleaf, 60 sachets 79¢	Jus de tomates Métro - 19 on. 6/79¢	Chocolat Lowney - ass. 20 barres 79¢
Farine Five Roses, sac. 7 lb. 77¢	Savon BABY'S OWN 4/49¢	Vinaigre Heinz 128 on. 69¢
Blé d'Inde en crème Métro 14 on. 5/99¢	Eau minérale Radnor - 30 on. 3/79¢	Liqueurs Cott Cola, orange, Ginger Ale 5 / \$1.
Fèves jaunes coupées, Métro 19 on. 5/89¢	Blé d'Inde Kerne, Métro 12 on. 6/99¢	Fromage Kraft, canadien tranché, 8 on. 38¢

PÊCHES
Panier de 4 pintes
99¢

JUS DE POMMES
Scottian - 48 on.
3 / \$1.

Poulet
Frais ou C.O.V., 2 à 3 lb.
35¢

SACS À POUBELLES
YAMASKA — Paquet de 10

Extérieur	Intérieur
49¢	3 / \$1.